Кравчук Юлия Сергеевна

НЕЛИЧНЫЕ ФОРМЫ АНГЛИЙСКОГО ГЛАГОЛА:

герундий, сложное подлежащее, причастие

Учебное пособие

Ю. С. Кравчук

НЕЛИЧНЫЕ ФОРМЫ АНГЛИЙСКОГО ГЛАГОЛА: ГЕРУНДИЙ, СЛОЖНОЕ ПОДЛЕЖАЩЕЕ, ПРИЧАСТИЕ

Учебное пособие

Санкт-Петербург
Наукоемкие технологии
2026

УДК 811.111'36(075.8)
ББК 81.2Англ-923
К78

Автор:

Юлия Сергеевна Кравчук, кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языка № 4 ФГАОУ ВО «Московский государственный институт международных отношений (университет) Министерства иностранных дел Российской Федерации МГИМО МИД России»

Рецензенты:

Мария Владимировна Тимченко, кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры английского языка № 4 ФГАОУ ВО «Московский государственный институт международных отношений (университет) Министерства иностранных дел Российской Федерации МГИМО МИД России»

Елена Валерьевна Габриелова, кандидат филологических наук, доцент Школы иностранных языков Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики»

К78 **Кравчук Ю. С.** Неличные формы английского глагола: герундий, сложное подлежащее, причастие: учебное пособие / Ю. С. Кравчук. – СПб.: Наукоемкие технологии, 2026. – 132 с.

ISBN 978-5-00271-163-5

Учебное пособие «Неличные формы английского глагола: герундий, сложное подлежащее, причастие» ориентировано на изучение закономерностей употребления герундия, конструкции сложное подлежащее и причастных оборотов в современном английском языке, а также на расширение и систематизацию знаний об их семантике, синтаксических моделях и стилистических функциях. В пособии проводится анализ названных конструкций с выделением их общих свойств как средств грамматической компрессии, передачи эвиденциальности и редукции агентивности, а также специфических характеристик каждой из форм, рассматриваемых в сопоставительном русско-английском ракурсе. Актуальность данной темы продиктована тем обстоятельством, что герундий, сложное подлежащее и причастие относятся к числу наиболее частотных и одновременно наиболее трудных для усвоения грамматических явлений английского языка, не имеющих прямых структурных аналогов в русской грамматической системе. Учебное пособие предназначено для студентов, аспирантов, филологов, лингвистов, а также для специалистов в сфере международной деловой коммуникации.

ISBN 978-5-00271-163-5 © Кравчук Ю. С., 2026

Оглавление

Предисловие 4

Раздел 1. Герундий: конструкция, значение, употребление 7

1.1. Герундий как смысловое ядро предложения 7

1.2. Герундий после управляющих глаголов 14

1.3. Герундий как обязательное звено после предлогов 22

1.4. Устойчивые конструкции с герундием 30

1.5. Временные формы герундия 36

Аналитический комментарий для лингвистов и исследователей 43

Раздел 2. Сложное подлежащее: конструкция, значение, употребление 50

2.1. Пассивная конструкция с глаголами передачи информации 50

2.2. Активная конструкция с глаголами, выражающими «видимость» и «вероятность» 57

2.3. Конструкции с прилагательными и причастиями вероятности 69

Аналитический комментарий для лингвистов и исследователей 84

Раздел 3. Причастие. Причастные обороты: конструкция, значение, употребление 90

3.1. Формы причастия 90

3.2. Причастные обороты и правила их построения 110

Аналитический комментарий для лингвистов и исследователей 122

Список использованной литературы 128

Предисловие

В современном мире владение английским языком приобрело статус базового условия, без которого невозможно представить полноценное участие специалиста в академической, научной и деловой коммуникации. Вместе с тем всё более очевидным становится тот факт, что общего владения языком сегодня недостаточно: на первый план выходит способность использовать грамматические средства осознанно, дифференцируя их в зависимости от регистра, коммуникативной задачи и прагматической установки высказывания.

В этом контексте особое значение приобретают неличные формы английского глагола: герундий, конструкция сложного подлежащего и система причастных оборотов, которые в совокупности образуют грамматический инструментарий, позволяющий передавать информацию компактно, безлично, с заданной мерой осторожности или категоричности, а также выстраивать текст, отличающийся значительной информационной насыщенностью при относительной синтаксической компактности.

Данное учебное пособие адресовано широкому кругу лиц, изучающих английский язык на продвинутом этапе и стремящихся не просто расширить словарный запас или закрепить разговорные навыки, но выйти на качественно иной уровень владения грамматической системой, когда выбор конструкции становится результатом аналитического решения, а не случайного воспроизведения заученной модели.

Сравнительно-сопоставительный анализ английских неличных конструкций и их русских трансляционных эквивалентов, предложенный в данном учебном пособии, позволяет не только выявить системные расхождения между двумя языками на уровне синтаксиса и семантики, но и дать лингвистически обоснованное объяснение тем устойчивым интерференционным ошибкам, которые возникают при продуцировании академических и деловых текстов на английском языке.

Актуальность темы для сравнительно-сопоставительной лингвистики определяется и тем, что герундий, конструкция сложное дополнение и система английских причастий принадлежат к числу грамматических явлений, наиболее

отчетливо проявляющих типологические расхождения между русским и английским языками. Каждая из названных конструкций обслуживает такой набор семантических и прагматических функций (от номинализации действия и редукции агентивности до градуирования эпистемической ответственности и компрессии придаточных предложений), который в русской грамматической системе распределён между принципиально иными средствами: отглагольными существительными, деепричастными оборотами, неопределённо-личными и безличными предложениями, вводными конструкциями. Тем самым сопоставительное изучение данных единиц позволяет не просто зафиксировать межъязыковые несовпадения на уровне форм, но и эксплицировать глубинные различия в способах грамматикализации действия и субъектных отношений, характерные для двух разноструктурных языков.

Цель написания настоящего пособия заключается в том, чтобы дать системное, семантически обоснованное описание герундия, сложного подлежащего и причастия в современном английском языке.

Практическая ценность заключается в возможности использования данного учебного пособия при подготовке вузовских курсов по практической и теоретической грамматике английского языка, по переводу и академическому письму, а также в качестве материала для дальнейших научных изысканий в области нефинитного синтаксиса, семантики и типологии, равно как и для самостоятельной работы исследователей, занятых в том числе в сфере международной деловой коммуникации.

Структура учебного пособия отражает его двухуровневую концепцию и сформирована таким образом, чтобы обеспечить последовательное движение от базового усвоения моделей к их углублённому лингвистическому осмыслению. Каждый из трёх разделов включает в себя, с одной стороны, систематическое изложение правил употребления конструкции (от простых случаев к более сложным), сопровождаемое авторскими иллюстративными примерами и блоком практических заданий различного типа, а с другой стороны, аналитический раздел, адресованный прежде всего филологам, лингвистам, аспирантам и посвящённый тонким вопросам семантики, синтаксиса и стилистики изучаемых явлений.

Таким образом, в настоящем пособии предпринят комплексный анализ трёх ключевых элементов системы неличных форм английского глагола, рассмотренных не как изолированные грамматические фрагменты, а как функционально связанные средства, обслуживающие важнейшие потребности говорящего и пишущего: способность номинализовать действие, представив его в качестве предмета обсуждения; способность дистанцироваться от сообщаемой информации, градуируя меру собственной эпистемической ответственности; способность компрессировать придаточные предложения до лаконичных оборотов, увеличивая информационную плотность текста без ущерба для ясности. Именно эти умения лежат в основе того, что можно назвать профессиональным владением английским языком, и именно на их формирование направлено данное пособие. С этой точки зрения его актуальность продиктована не только соображениями академической целесообразности, но и объективным запросом современного общества, в котором грамотная, точная и стилистически адекватная англоязычная коммуникация становится неотъемлемой составляющей профессионального успеха в самых разных областях деятельности.

Раздел 1. Герундий: конструкция, значение, употребление

Герундий – это неличная форма глагола, которая образуется путём прибавления окончания ***-ing*** к основе. В русском языке прямого аналога нет: чаще всего герундий соответствует отглагольному существительному (чтение, плавание) или неопределённой форме глагола, но передаёт действие как процесс, идею или факт, а не как конкретный поступок в моменте.

Сравните:

*I saw him **crossing** the street.* (**причастие** – наблюдал **процесс**)

Crossing the street here is dangerous. (**герундий** – абстрактное понятие «**переход** улицы»). Герундий ведёт себя как существительное: может быть подлежащим, дополнением, стоять после предлога, но при этом способен иметь собственное дополнение и обстоятельство.

1.1. Герундий как смысловое ядро предложения

Когда действие становится темой высказывания, занимает позицию подлежащего или именной части сказуемого, используется герундий.

- Подлежащее:

***Jogging** before breakfast sets the right tone for the whole day.*

(***Пробежка*** перед завтраком задаёт правильный тон всему дню.)

***Managing** a remote team demands clear communication habits.*

(***Управление*** удалённой командой требует привычки к чёткой коммуникации.)

- Именная часть составного сказуемого (после глагола-связки):

*His main passion is **restoring** vintage motorcycles.*

(Его главная страсть – ***реставрация*** старинных мотоциклов.)

*The hardest part of the job was **admitting** our initial assumptions were wrong.*

(Самым трудным в работе было ***признать***, что наши изначальные предположения ошибочны.)

В этих позициях герундий незаменим: инфинитив формально тоже может быть подлежащим, но звучит более книжно и абстрактно (**To manage is…**), тогда как герундий воспринимается как живое, осмысленное занятие.

Практикум

Задание № 1. Дополните каждое предложение герундием, образованным от глагола в скобках.

1) _____ (replicate) the findings of a seminal study requires rigorous methodological transparency.

2) _____ (synthesise) diverse theoretical frameworks often generates innovative research questions.

3) _____ (allocate) insufficient resources to preliminary data collection can jeopardise the entire project.

4) _____ (peer-review) scholarly articles functions as a quality-control mechanism in academia.

5) _____ (disseminate) research outcomes via open-access platforms substantially increases citation impact.

6) _____ (misinterpret) the p-value may lead to erroneous policy recommendations.

7) _____ (supervise) doctoral candidates effectively demands both subject expertise and emotional intelligence.

8) _____ (integrate) qualitative and quantitative methods strengthens the validity of mixed-methods research.

9) _____ (archive) raw datasets properly facilitates future replication and meta-analysis.

10) _____ (facilitate) interdisciplinary dialogue remains a core objective of the annual symposium.

Задание № 2. Дополните каждое предложение герундием, образованным от глагола в скобках.

1) The primary responsibility of the ethics committee is _____ (safeguard) the rights of human participants.

2) The most challenging aspect of the fieldwork was _____ (gain) access to the closed religious community.

3) A central objective of the curriculum review is _____ (align) assessment methods with intended learning outcomes.

4) The immediate priority of the task force is _____ (mitigate) the negative effects of budget cuts on teaching quality.

5) The researcher’s main contribution was _____ (demonstrate) a causal relationship between the two variables.

6) The next logical step in the investigation is _____ (cross-validate) the predictive model on an independent dataset.

7) One acknowledged limitation of the study was _____ (rely) exclusively on self-reported measures.

8) The purpose of this introductory module is _____ (introduce) undergraduates to the principles of critical appraisal.

9) A notable achievement of the international collaboration was _____ (secure) a multi-year research grant from the foundation.

10) The long-term ambition of the observatory remains _____ (establish) a permanent research station in the region.

Задание № 3. Дополните каждое предложение герундием, образованным от глагола в скобках.

1) _____ (conduct) a longitudinal cohort study inevitably involves substantial financial commitment.

2) The key to a successful viva defence is _____ (articulate) the significance of one's research clearly and concisely.

3) _____ (standardize) the data-collection procedure across all sites minimized potential systematic bias.

4) Her daily routine now includes _____ (mentor) junior faculty members during their probationary period.

5) _____ (edit) the final draft of the dissertation proved to be more time-consuming than initially anticipated.

6) The working group's immediate task is _____ (draft) the revised academic integrity policy for the senate.

7) _____ (fund) curiosity-driven research, rather than applied projects alone, remains a contentious political issue.

8) The main advantage of this computational approach is _____ (allow) for real-time anomaly detection in the data stream.

9) _____ (debate) the ethical implications of generative artificial intelligence has become a regular campus-wide event.

10) The initial phase of the experiment involves _____ (calibrate) the sensitive optical instruments to a high degree of precision.

Задание № 4. Перестройте каждое предложение так, чтобы оно начиналось с герундиального оборота в роли подлежащего.

Example: It is essential **to formulate** a clear hypothesis before gathering data. → **Formulating** a clear hypothesis before gathering data is essential.

1) It is often extremely challenging to obtain ethical clearance for studies involving vulnerable populations.

2) It is the task of the subject librarian to catalogue all incoming rare-book donations accurately.

3) It requires considerable patience to transcribe hours of recorded oral-history interviews verbatim.

4) It is now considered best practice to pre-register experimental protocols on a public repository.

5) It can be intellectually rewarding to engage in rigorous scholarly debates outside one's own discipline.

6) It is the university's explicit policy to address cases of plagiarism through education rather than punitive measures.

7) It takes sustained effort to maintain a healthy work-life balance during the tenure track.

8) It is methodologically unsound to draw definitive conclusions from a convenience sample of twelve respondents.

9) It became the overriding priority of the committee to revise the outdated admissions criteria for postgraduate programmes.

10) It is no longer acceptable to exclude non-English-language scholarship from a systematic literature review without justification.

Задание № 5. Перестройте каждое предложение, заменив инфинитив или именное словосочетание после глагола-связки герундиальным оборотом.

1) The main objective of the plenary session is to familiarize new staff members with the updated laboratory safety protocols.

2) Our primary ethical concern was to guarantee the complete anonymity of all survey respondents.

3) The fundamental pedagogical challenge is to translate abstract theoretical insights into tangible classroom applications.

4) The formal role of the assigned mentor is to guide the postgraduate student through the entire research lifecycle.

5) The university's publicly stated commitment is to foster a genuinely inclusive environment for scholars of all backgrounds.

6) The greatest logistical difficulty was to recruit a sufficiently large and representative sample within the six-month timeframe.

7) The subsequent analytical stage is to code the transcribed interviews using reflexive thematic analysis.

8) The ultimate goal of this longitudinal investigation is to publish the findings in a high-impact, peer-reviewed journal.

9) The most professionally rewarding part of the supervision was to witness the candidate present her work at an international conference.

10) The team's immediate post-collection task is to clean the raw dataset meticulously before conducting any inferential statistical tests.

Задание № 6. Перефразируйте каждое предложение, заменив выделенную часть герундием. При необходимости замените структуру предложения.

1) *If you aim to collaborate* successfully across international institutions, it demands a high degree of intercultural competence.

2) *The ability to critically analyse* one's own deep-seated assumptions is a hallmark of intellectual maturity.

3) The essence of the mediation proposal was *to reconcile* the apparently conflicting interests of the two faculties.

4) *To peer-review* a complex manuscript thoroughly takes several hours of uninterrupted, concentrated mental effort.

5) The greatest operational difficulty we encountered was *the fact that we had to migrate* the legacy data without losing metadata.

6) *The capacity to summarise* intricate theoretical frameworks for a non-specialist audience is an invaluable transferable skill.

7) The department chair's main strategic proposal for the forthcoming academic year was *to restructure* the undergraduate curriculum completely.

8) For an early-career researcher, it is highly tempting *to selectively report* data that confirms the initial hypothesis.

9) The seminar instructor's overriding priority at the start of term is *to cultivate* a psychologically safe space for critical discussion.

10) The real institutional achievement of the year was that the cross-faculty team managed *to secure* the prestigious infrastructure grant against fierce international competition.

1.2. Герундий после управляющих глаголов

Целая группа глаголов требует после себя исключительно герундия, потому что они описывают не целевое действие, а отношение к уже существующему опыту, процессу, либо эмоциональную/ интеллектуальную реакцию на него. Логически эти глаголы можно разделить на несколько смысловых категорий:

- Глаголы отношения к действию-факту (*приятие/ неприятие*):

Они выражают удовольствие, неудовольствие, предпочтение по поводу некой деятельности как целостного явления.

*I genuinely enjoy **mentoring** junior colleagues.*

(Я искренне *наслаждаюсь **наставничеством*** над младшими коллегами.)

*She detests **filling** out expense reports.*

(Она *терпеть не может **заполнять*** отчёты о расходах.)

*We appreciated **having** the extra time to test the prototype.*

(Мы были *благодарны* за то, что у нас ***было*** дополнительное время протестировать прототип.)

Сюда же входят *глаголы*: *adore, fancy, resent, loathe, can't stand, don't mind, prefer* (когда сравниваются два действия-герундия: *I prefer **walking** to **driving***).

- Глаголы ментального образа действия (*представление, обдумывание, риск*):

Здесь герундий обозначает деятельность, которую человек прокручивает в уме или оценивает как потенциальный сценарий.

*Imagine **launching** your own consulting firm – what would your first step be?*

(*Представьте*, что вы **запускаете** собственную консалтинговую фирму – каким будет ваш первый шаг?)

*She considered **switching** to part-time work but postponed making the decision.*

(Она *рассматривала **переход*** на частичную занятость, но отложила принятие решения.)

*We risk **losing** the client if we delay responding any further.*

(Мы *рискуем **потерять*** клиента, если ещё отложим ответ.)

Так работают *глаголы*: *consider, contemplate, imagine, involve, risk, postpone, delay, put off, practise* (отработка навыка – это тоже ментально-моторный процесс).

- Глаголы *завершения/ избегания*:

Они сообщают, что субъект избегает контакта с действием или прекращает его.

*He quit **smoking** the day his daughter was born.*

(Он *бросил **курить*** в день, когда родилась дочь.)

*They managed to avoid **repeating** the same accounting error.*

(Им удалось *избежать* **повторения** той же бухгалтерской ошибки.)

Please *stop* **interrupting** – we'll have a Q&A session at the end.

(Пожалуйста, *прекратите* **перебивать** – сессия вопросов и ответов будет в конце.)

Сюда можно отнести *глаголы*: *avoid, stop, finish, give up, keep* (в значении «продолжать» – тоже смысл отсутствия остановки).

- **Глаголы** коммуникации, допускающие **только** герундий:

Часть глаголов передачи информации требуют герундия, когда действие, о котором идёт речь, уже мыслится как свершившийся факт или предлог для чего-либо.

*The manager suggested **holding** a brief stand-up meeting every morning.*

(Менеджер *предложил **проводить*** короткую планёрку каждое утро.)

*He admitted **taking** the files without asking.*

(Он *признал*, что ***взял*** файлы без спроса.)

*The report discusses **implementing** a four-day work week.*

(В докладе *обсуждается **внедрение*** четырёхдневной рабочей недели.)

Сюда относятся *глаголы*: *admit, deny, mention, report, suggest, recommend, propose, discuss*.

Важно: после *suggest/ recommend/ propose* использование герундия исключает необходимость называть исполнителя. Если нужно указать, кто именно должен совершить действие, после этих глаголов идёт *that- clause* (часто с сослагательным наклонением): *I suggested that he attend the seminar*.

Практикум

Задание № 7. Дополните каждое предложение герундием, образованным от глагола в скобках.

1) The doctoral candidate genuinely enjoyed _____ (immerse) himself in archival fieldwork for several consecutive months.

2) The senior researcher openly detested _____ (compile) quarterly progress reports for the funding council.

3) The external examiner appreciated _____ (receive) the supporting documentation well ahead of the viva.

4) Many junior faculty members secretly resent _____ (shoulder) a disproportionate share of administrative duties.

5) The review panel did not fancy _____ (revisit) the controversial findings without fresh empirical evidence.

6) My supervisor can't stand _____ (attend) lengthy committee meetings that lack a clear agenda.

7) The guest lecturer did not mind _____ (wait) while the technicians resolved the projection error.

8) The department head prefers _____ (distribute) the workload evenly rather than concentrating it among a few staff members.

9) The committee members loathe _____ (receive) incomplete ethics applications that require extensive follow-up correspondence.

10) I have always adored _____ (browse) through the rare books collection in the university's heritage library.

Задание № 8. Дополните каждое предложение герундием, образованным от глагола в скобках.

1) The research team is currently considering _____ (extend) the data-collection phase by an additional semester.

2) We cannot risk _____ (lose) the patient-consent forms at this stage of the clinical trial.

3) The professor wisely avoided _____ (draw) premature conclusions before all the control variables had been accounted for.

4) The editorial board postponed _____ (release) the special issue due to unresolved peer-review queries.

5) The information office delayed _____ (publish) the enrolment figures until the verification process was complete.

6) After the pilot study, the group stopped _____ (use) the outdated questionnaire and developed a more robust instrument.

7) The visiting scholar imagined _____ (present) her work at next year's world congress, even though funding was not yet secured.

8) The technician practised _____ (operate) the mass spectrometer repeatedly before the hands-on laboratory demonstration.

9) The statistics tutor kept _____ (explain) the concept of multicollinearity until all the postgraduate students nodded in understanding.

10) To meet the submission deadline, the authors gave up _____ (perfect) the formatting and focused on the intellectual content.

Задание № 9. Дополните каждое предложение герундием, образованным от глагола в скобках.

1) The co-investigator suggested _____ (pool) the remaining resources to extend the project's geographical scope.

2) The vice-chancellor officially proposed _____ (establish) a new interdisciplinary centre for sustainability research.

3) The external consultant recommended _____ (incorporate) a mixed-methods design to capture the participants' lived experiences.

4) The master's student reluctantly admitted _____ (fabricate) a small subset of the survey responses.

5) The university spokesperson firmly denied _____ (withhold) any relevant information from the accreditation body.

6) The laboratory manager mentioned _____ (order) additional reagents during the previous team meeting.

7) The audit report discussed _____ (allocate) supplementary funds to the three under-resourced faculties.

8) The chief editor reported _____ (detect) several instances of self-plagiarism in the submitted manuscript.

9) The candidate openly acknowledged _____ (receive) substantial assistance from a professional proofreading service.

10) The conference organizer advised _____ (book) accommodation early because of the limited capacity.

Задание № 10. Перефразируйте каждое предложение, используя глагол в скобках с герундиальным оборотом. При необходимости измените структуру предложения.

Example: I get a lot of satisfaction from critiquing methodological flaws in published articles. (enjoy) → I enjoy critiquing methodological flaws in published articles.

1) Many academics feel genuine pleasure when they mentor early-career researchers. (enjoy)

2) The professor felt strong displeasure at having to re-mark dozens of illegible exam scripts. (resent)

3) The librarian was happy to assist the visiting fellow with the digital archives. (not mind)

4) The head of the department finds it irritating when colleagues miss internal submission windows without notice. (can't stand)

5) The editorial team did not object to extending the revision deadline by two weeks. (appreciate)

6) The postdoctoral researcher would rather prepare figures and tables than compose the narrative sections of the paper. (prefer)

7) The examination officer feels a strong aversion to chasing students repeatedly for missing coursework. (detest)

8) The visiting professor was grateful that the organizers arranged the campus tour before the plenary session. (appreciate)

9) The ethics board member finds it unbearable when applicants submit forms with factual inconsistencies. (loathe)

10) The PhD supervisor was not bothered by the candidate's request to switch to part-time registration. (not mind)

Задание № 11. Перефразируйте каждое предложение, используя глагол в скобках с герундиальным оборотом. При необходимости измените структуру предложения.

1) The management committee is thinking about relocating the annual colloquium to a larger venue. (consider)

2) If we do not back up the transcriptions now, there is a serious danger of losing months of qualitative data. (risk)

3) The principal investigator deliberately did not discuss the contentious findings in the press release. (avoid)

4) The faculty board decided to put off launching the revised curriculum until the following academic year. (postpone)

5) The library deferred implementing the new fine policy because of student protests. (delay)

6) The technician will not continue to use the faulty oscilloscope after it produced inconsistent readings. (stop)

7) The PhD student visualized defending her thesis in front of a packed lecture theatre. (imagine)

8) The undergraduate spent hours rehearsing her poster presentation before the conference. (practise)

9) The head of the laboratory continued to stress the importance of accurate pipetting technique throughout the training session. (keep)

10) The research group abandoned trying to recruit participants from the rural clinic and concentrated on the urban centre instead. (give up)

Задание № 12. Перефразируйте каждое предложение, используя глагол в скобках с герундиальным оборотом. При необходимости измените структуру предложения.

1) “Why don’t we compare the two algorithms on a larger test set?” the statistician said to the team. (suggest)

2) “I strongly advise you to obtain a signed consent form before the interview,” the ethics adviser told the researcher. (recommend)

3) “Yes, I did access the raw data without the lead author’s permission,” the junior analyst confessed. (admit)

4) The university's finance director stated publicly, "We have not misappropriated any earmarked research funds." (deny)

5) "We should introduce a mandatory course on academic integrity for all first-year students," the senate member formally argued. (propose)

6) The interim report from the review panel noted, "We have identified three critical gaps in the programme design." (report)

7) In passing, the dean remarked, "We have received a record number of applications for the scholarship this year." (mention)

8) The departmental meeting minutes say, "The committee deliberated on how to redistribute the laboratory space equitably." (discuss)

9) The journal's policy statement says, "The editors advise that you submit the cover letter as a separate file." (advise)

10) "I take full responsibility; I did not properly calibrate the spectrophotometer before the experiment," the lab technician said. (acknowledge)

1.3. Герундий как обязательное звено после предлогов

В английском языке **после** любого **предлога** (включая предлоги, входящие в состав фразовых глаголов и устойчивых сочетаний) глагол может стоять только в форме **герундия**. Это железное правило, не знающее исключений. При этом предлог часто не переводится отдельно – он сливается со значением прилагательного, глагола или существительного, образуя единое смысловое целое.

- **Прилагательное + предлог + герундий:**

Здесь герундий раскрывает, по поводу чего именно испытывается чувство или качество.

*Our team is fully capable of **delivering** the project ahead of schedule.*

(Наша команда вполне способна ***сдать*** проект досрочно.)

*She is not accustomed to **receiving** feedback in public.*

(Она не привыкла ***получать*** обратную связь публично.)

*I'm fed up with **explaining** the same policy over and over again.*

(Меня тошнит от того, что я раз за разом ***объясняю*** одно и то же правило.)

Активные конструкции: *be good at multitasking, be interested in launching, be responsible for coordinating, be afraid of losing, be committed to improving* и т.п.

- **Глагол + предлог + герундий:**

Многие глаголы «прирастают» определёнными предлогами, после которых действие всегда оформляется герундием.

*They apologized for **oversleeping** and missing the morning session.*

(Они извинились за то, что ***проспали*** и пропустили утреннюю сессию.)

*He insists on **proofreading** every document himself.*

(Он настаивает на том, чтобы лично ***вычитывать*** каждый документ.)

*We are thinking about **relocating** the office to a quieter district.*

(Мы подумываем о **переезде** офиса в более тихий район.)

*She succeeded in **securing** a grant for her research.*

(Ей удалось получить грант на своё исследование.)

Обратите внимание на **"to"**, которое бывает не частицей инфинитива, а предлогом. В таких конструкциях **после "to"** идёт **герундий**:

*I look forward to **hearing** from you at your earliest convenience.*

*He dedicated his life to **preserving** architectural heritage.*

*She is used to **working** under tight deadlines.*

- **Существительное + предлог + герундий:**

Абстрактные существительные часто требуют пояснения – какого именно действия они касаются.

*The idea of **launching** a podcast excited the whole marketing department.*

(Идея ***запуска*** подкаста воодушевила весь отдел маркетинга.)

*There's no point in **comparing** your beginning to someone else's middle.*

(Нет никакого смысла ***сравнивать*** своё начало с чьей-то серединой.)

*His fear of public **speaking** gradually turned into excitement.*

(Его страх публичных ***выступлений*** постепенно превратился в воодушевление.)

*What's your reason for **leaving** your current position?*

(По какой причине вы ***уходите*** с текущей должности?)

Практикум

Задание № 13. Дополните каждое предложение правильным предлогом и герундием, образованным от глагола в скобках.

1) The research fellow is particularly adept _____ (identify) subtle logical fallacies in dense theoretical arguments.

2) The ethics committee was adamant _____ (protect) the anonymity of all participants, regardless of publication pressure.

3) The department head is not accustomed _____ (delegate) sensitive financial decisions without prior consultation.

4) The new compliance officer is wholly dedicated _____ (uphold) the university's rigorous data-protection standards.

5) The doctoral candidate felt genuinely proud _____ (secure) the prestigious travel bursary after a competitive selection process.

6) Several faculty members were sceptical _____ (adopt) an entirely online assessment model for laboratory-based courses.

7) The librarian is responsible _____ (curate) the digital repository of theses and dissertations.

8) The visiting professor was not entirely comfortable _____ (deliver) the keynote address to such a large audience.

9) The review panel seemed intent _____ (scrutinize) every methodological detail before reaching a final decision.

10) The research assistant is thoroughly fed up _____ (transcribe) handwritten field notes from the 1970s.

Задание № 14. Дополните каждое предложение правильным предлогом и герундием, образованным от глагола в скобках.

1) The working group finally agreed _____ (extend) the consultation period by a further two months.

2) The university management apologized _____ (overlook) the contribution of sessional staff in the annual report.

3) The lead author insisted _____ (run) all statistical tests a second time before submitting the revised manuscript.

4) The external auditor warned the finance team _____ (disregard) minor discrepancies in the grant expenditure records.

5) The committee chair succeeded _____ (broker) a compromise between the two opposing factions.

6) The programme coordinator is thinking seriously _____ (streamline) the admissions procedure to reduce delays.

7) The laboratory technician was accused _____ (manipulate) the calibration settings to produce more favourable results.

8) The tutor discourages students _____ (rely) exclusively on lecture notes when preparing for the comprehensive examination.

9) The project manager strongly objected _____ (exclude) the qualitative component from the final project design.

10) I look forward _____ (receive) your detailed feedback on the draft proposal at your earliest convenience.

Задание № 15. Дополните каждое предложение правильным предлогом и герундием, образованным от глагола в скобках.

1) The proposal's main advantage is its capacity _____ (accommodate) a broad range of interdisciplinary perspectives.

2) The research team expressed serious concern _____ (recruit) a sufficient number of participants from remote rural areas.

3) The textbook provides a clear rationale _____ (integrate) corpus-based activities into language teaching.

4) There is little justification _____ (withhold) the anonymized dataset from the wider scholarly community.

5) The candidate’s hesitation _____ (challenge) the established paradigm was noted by several examiners.

6) The funding body places a strong emphasis _____ (disseminate) research findings to non-academic stakeholders.

7) The dean’s memo announced a complete prohibition _____ (use) generative AI tools for the purpose of grading student essays.

8) The student’s anxiety _____ (present) in front of a large audience gradually disappeared with regular practice.

9) The lead researcher expressed an interest _____ (collaborate) with the newly established marine biology institute.

10) The vice-chancellor’s speech underlined the necessity _____ (invest) in lifelong learning initiatives for staff development.

Задание № 16. Перефразируйте каждое предложение, используя прилагательное в скобках, за которым следует соответствующий предлог и герундиальный оборот. Внесите все необходимые изменения.

1) The postgraduate student has a natural talent for synthesizing complex information from multiple sources. (adept)

2) The oversight committee strongly insisted that the privacy of all subjects must be protected. (adamant)

3) The new director was not in the habit of making strategic decisions without first consulting the advisory board. (accustomed)

4) The teaching team is deeply committed to maintaining high academic standards across all campuses. (dedicated)

5) The early-career researcher felt a deep sense of satisfaction when the first paper was accepted for publication. (proud)

6) Many senior professors doubted whether a purely quantitative approach could capture the complexity of the phenomenon. (sceptical)

7) The principal investigator has a duty to monitor the ethical conduct of the entire research team. (responsible)

8) The part-time lecturer did not feel entirely at ease when asked to chair the plenary debate. (comfortable)

9) The accreditation panel was firmly resolved to inspect every piece of documentary evidence. (intent)

10) The technician has grown tired and frustrated with repairing the same faulty piece of equipment repeatedly. (fed up)

Задание № 17. Перефразируйте каждое предложение, используя глагол в скобках, за которым следует соответствующий предлог и герундиальный оборот.

1) After lengthy negotiations, the two faculties reached a consensus to share the expensive laboratory facilities. (agree)

2) The admissions officer said he was sorry that the candidates' personal statements had been mislaid. (apologize)

3) The keynote speaker would not hear of anything else — she demanded to see the original raw data before the Q&A session. (insist)

4) The university solicitor cautioned the committee not to disregard the intellectual property implications of the collaboration. (warn)

5) Despite significant logistical hurdles, the organizing committee managed to put together a truly international symposium. (succeed)

6) The head of the department is seriously contemplating a complete overhaul of the undergraduate curriculum. (think)

7) Several student representatives alleged that the exam board had deliberately suppressed grade distribution statistics. (accuse)

8) The mentor strongly advised the junior researcher against basing her entire argument on a single case study. (discourage)

9) The external stakeholder representatives made it clear they were against excluding the practitioner perspective from the final report. (object)

10) I am eagerly awaiting the opportunity to hear your presentation at the forthcoming doctoral colloquium. (look forward)

Задание № 18. Перефразируйте каждое предложение, используя существительное или словосочетание в скобках, за которым следует соответствующий предлог и герундиальный оборот.

1) This methodology allows the researcher to adapt flexibly to unexpected fieldwork conditions. (capacity)

2) The ethics panel is deeply worried that informed consent forms might not be properly translated into all local dialects. (concern)

3) The introductory chapter explains why a multi-site ethnographic approach was chosen. (rationale)

4) There is no valid reason why the committee should keep the preliminary safety data confidential. (justification)

5) The PhD candidate paused and seemed reluctant to accept the supervisor's radical alternative interpretation. (hesitation)

6) The strategic plan places great importance on fostering an inclusive research culture. (emphasis)

7) The university regulations strictly forbid any form of discrimination during the admissions process. (prohibition)

8) The mature student felt extremely nervous when she had to give her first public research talk. (anxiety)

9) The newly appointed professor indicated that she would like very much to work jointly with the astrophysics group. (interest)

10) The review report stressed that it is absolutely essential to update the obsolete laboratory equipment immediately. (necessity)

1.4. Устойчивые конструкции с герундием

Некоторые обороты закрепились в языке в виде цельных клише, которые стоит запомнить как готовые формулы.

It's (no) use / It's (no) good + герундий – *оценка практической пользы*.

It's no use ***memorizing*** *all the slides* – the presentation is about dialogue, not a monologue.

(*Бесполезно* ***заучивать*** все слайды – презентация подразумевает диалог, а не монолог.)

There's no sense in + герундий – *отсутствие смысла*.

There's no sense in ***redesigning*** *the logo if we haven't tested the new brand identity yet.*

(*Нет смысла* ***переделывать*** логотип, если мы ещё не протестировали новый образ бренда.)

Have difficulty/ trouble (in) + герундий – *сложности в процессе*.

We're having difficulty in ***integrating*** *the new software with the legacy system.*

(Мы *испытываем трудности* с ***интеграцией*** нового ПО с устаревшей системой.)

Can't help + герундий – *невозможность удержаться*.

I can't help ***feeling*** *that we've overlooked a simpler solution.*

(*Не могу отделаться от* ***ощущения***, что мы проглядели более простое решение.)

Be worth + герундий – *стоящее занятие*.

The exhibition is definitely worth ***visiting*** *if you're into industrial design.*

(Выставка определённо *стоит* ***посещения***, если вы интересуетесь промышленным дизайном.)

Практикум

Задание № 19. Дополните каждое предложение, поставив глагол в скобках в правильную форму. Используйте герундий и добавьте необходимые предлоги или слова, чтобы получилось устойчивое выражение из приведённого списка: *it's no use/ it's no good/ there's no point in/ have difficulty (in)/ can't help/ be worth.*

1) The ethics committee decided it was _____ (continue) the discussion without the missing consent forms.

2) There is _____ (replicate) the experiment until the equipment has been recalibrated.

3) Many doctoral candidates have _____ (articulate) the significance of their study in a single paragraph.

4) Given the obvious flaws in the experimental design, reviewers cannot _____ (question) the validity of the conclusions.

5) The recently published meta-analysis is definitely _____ (consult) before finalizing your theoretical framework.

6) It is _____ (speculate) about the long-term implications before the pilot data become available.

7) The team had considerable _____ (integrate) the new data management protocol into the existing workflow.

Задание № 20. Дополните каждое предложение, используя герундий. Решите, какое из приведённых ниже выражений соответствует контексту, и вставьте недостающую часть: *it's no use/ there's no point/ was busy/ had difficulty/ can't help/ is worth/ it's no good/ had trouble.*

1) _____ (appeal) the editorial decision without presenting new evidence is unlikely to succeed.

2) _____ (submit) the manuscript to that journal now that the call for papers has closed.

3) International students often have _____ (adjust) to the academic writing conventions of a British university.

4) The advisory board spent two full sessions _____ (deliberate) over the methodological limitations of the proposal.

5) Observing the scatter plot, one _____ (notice) an outlier that demands explanation.

6) The archival collection is unquestionably _____ (visit) for anyone researching the social history of the period.

7) _____ (ignore) the ethical implications of artificial intelligence in medical diagnostics is no longer acceptable.

8) The junior researcher had _____ (parse) the densely written legal terms in the collaboration agreement.

Задание № 21. Заполните пропуски подходящим герундиальным оборотом. Глагол, который необходимо использовать, указан в скобках. Выберите подходящее выражение: *it's no use, there's no point in, have difficulty, can't help, be worth*.

1) Without an adequate theoretical rationale, _____ (conduct) a large-scale survey serves little purpose.

2) The head of department insisted that _____ (allocate) additional resources before the external audit was pointless.

3) First-year graduate students frequently have _____ (discern) genuine research gaps from superficial literature reviews.

4) The panel _____ the majority of the meeting _____ (debate) the operational definitions rather than the actual findings.

5) The pre-print server version is _____ (read) for an up-to-date overview of the field, even before peer review.

6) _____ (assume) causation from correlation alone misleads both researchers and the public.

7) She had significant _____ (reproduce) the chromatographic conditions described in the original protocol.

Задание № 22. Перестройте каждое предложение, используя герундий.

1) To isolate the control variable requires a rigorously controlled laboratory environment.

2) A fundamental step in qualitative research is to transcribe the interviews verbatim.

3) To replicate the experiment successfully demands exact calibration of the instruments.

4) The ultimate aim of the review process is to safeguard the integrity of the published record.

5) To peer-review a manuscript takes considerable subject-matter expertise and time.

6) The primary responsibility of the ethics committee is to oversee all protocols involving human participants.

7) To draft a comprehensive literature review presupposes access to a wide range of databases.

8) The core of the renewed curriculum is to embed critical thinking into every module.

9) To conduct a meta-analysis involves extracting and synthesizing statistical data from dozens of studies.

10) The greatest methodological challenge is to remain objective when the findings contradict the initial hypothesis.

Задание № 23. Перестройте каждое предложение, используя герундий.

1) To analyze longitudinal datasets properly requires sophisticated multilevel modelling skills.

2) The main administrative difficulty is to secure ethical clearance from multiple institutional boards.

3) To recruit a large enough sample of participants proved unexpectedly problematic.

4) The department's strategic priority is to upgrade the laboratory facilities before the next accreditation cycle.

5) To formulate a falsifiable hypothesis is the very first step in any empirical investigation.

6) The invited speaker's role was to provoke scholarly debate rather than to offer definitive answers.

7) To validate the questionnaire across three cultural contexts took the research team almost two years.

8) The chief criterion for acceptance is to demonstrate an original contribution to the discipline.

9) To interpret the ambiguous coefficients demands a nuanced understanding of the theoretical framework.

10) The essence of the mixed-methods design is to triangulate data from three independent sources.

Задание № 24. Перестройте каждое предложение, используя герундий.

1) To interpret the confidence interval correctly requires familiarity with the underlying distributional assumptions.

2) One of the principal aims of the colloquium is to facilitate networking among early-career researchers.

3) To filter the raw data for duplicate entries and outliers is a tedious yet indispensable preliminary step.

4) The review panel's decision was to defer the evaluation until further supplementary material had been submitted.

5) To apply for an ERC grant involves drafting a detailed proposal and a comprehensive budget.

6) The most rewarding aspect of mentoring is to witness the intellectual development of doctoral students over the years.

7) To calibrate the spectrophotometer before each run effectively prevented systematic measurement error.

8) The immediate priority for the research unit is to publish the preliminary findings in a high-impact, open-access journal.

9) To combine qualitative interviews with quantitative surveys enables a more holistic understanding of the phenomenon.

10) The lecturer's underlying intention was to unsettle the students' unexamined preconceptions about the period.

1.5. Временные формы герундия

Хотя герундий не показывает время, он способен отражать относительное предшествование или страдательный характер действия.

- **Simple Gerund (active): doing**

Нейтральная форма, действие мыслится либо одновременно с основным глаголом, либо вне временной привязки.

*She enjoys **facilitating** online workshops.* (процесс сам по себе)

- **Perfect Gerund (active): having done**

Подчёркивает, что действие герундия произошло раньше действия, выраженного глаголом-сказуемым. Употребляется, когда важен именно факт завершённости.

*He regretted **having turned** down the partnership offer.*

(Он сожалел, что ***отклонил*** предложение о партнёрстве.)

В разговорной речи после глаголов типа *regret, admit, deny* часто используют простой герундий, если контекст и так ясен: He regretted *turning* down the offer. Для академической и деловой письменной речи перфектный герундий – признак грамотного стиля.

- **Passive Gerund: being done**

Действие направлено на подлежащее.

*Nobody likes **being criticized** in front of their peers.*

(Никому не нравится, когда ***его критикуют*** при коллегах.)

*She mentioned **being promoted** twice in three years.*

(Она упомянула, что ***её*** дважды ***повысили*** за три года.)

- **Perfect Passive Gerund: having been done**

Передаёт пассивное предшествование.

*The report failed due to data **having been misinterpreted** from the start.*

(Отчёт провалился из-за того, что данные ***были неверно интерпретированы*** с самого начала.)

Практикум

Задание № 25. Дополните предложения, используя правильную форму герундия (Simple, Perfect, Passive, or Perfect Passive) от глагола в скобках.

1) The research assistant denied _____ (delete) the raw data files after the experiment.

2) We discussed _____ (allocate) additional funding to the longitudinal study.

3) The author admitted _____ (not / include) a conflict-of-interest statement in the original submission.

4) The department head suggested _____ (extend) the peer-review period for interdisciplinary papers.

5) The postdoc recalled _____ (invite) to present at the colloquium, but the email had been lost.

6) There is no point in _____ (analyze) the sample until the equipment has been recalibrated.

7) The manuscript was rejected due to several key variables _____ (overlook) in the initial model.

8) The committee chair appreciated _____ (inform) about the ethical breach before the report went public.

9) The PhD candidate regretted _____ (not / attend) the methodology workshop earlier in the semester.

10) _____ (select) for the editorial board came as a complete surprise to the junior scholar.

Задание № 26. Дополните предложения, используя правильную форму герундия (Simple, Perfect, Passive, or Perfect Passive) от глагола в скобках.

1) The ethics committee insisted on _____ (anonymize) all interview transcripts before publication.

2) The professor deeply resented _____ (misrepresent) in the popular science article.

3) The grant proposal mentions _____ (fund) by two independent foundations the previous year.

4) _____ (identify) the outlier transformed the entire statistical interpretation.

5) The research group celebrated _____ (award) the distinguished paper prize at the international symposium.

6) There is no use in _____ (replicate) the survey without refining the sampling strategy first.

7) The team avoided _____ (influence) by industry sponsors, which lent credibility to their findings.

8) The lecturer recalled _____ (encounter) a similar anomaly during her fieldwork in the Pacific.

9) The junior researchers admitted _____ (not / consult) the archival sources thoroughly enough.

10) _____ (expose) to multiple languages at an early age correlates with certain cognitive advantages.

Задание № 27. Дополните предложения, используя правильную форму герундия (Simple, Perfect, Passive, or Perfect Passive) от глагола в скобках.

1) The historian's narrative suffered from primary sources _____ (interpret) through an anachronistic lens.

2) _____ (conduct) a comprehensive literature review is the logical first step in any doctoral project.

3) The committee postponed _____ (reach) a final verdict on the candidate's tenure application.

4) The investigator denied _____ (brief) about the classified data prior to the public hearing.

5) The seminar focused on strategies for _____ (engage) students in asynchronous discussion forums.

6) The review board acknowledged _____ (receive) the revised protocol but requested further amendments.

7) The programme director insisted on _____ (reassess) the curriculum after the accreditation visit.

8) The defendant's statement avoided _____ (refer) to any of the incriminating documents.

9) The field researcher was not accustomed to _____ (question) by participants with such scepticism.

10) _____ (collaborate) with colleagues from other faculties can enrich one's theoretical perspective.

Задание № 28. Переведите следующие предложения на английский язык, обращая особое внимание на употребление герундия.

1) Обсуждение этических аспектов полевого исследования заняло гораздо больше времени, чем предполагалось изначально.

2) Научный руководитель настоятельно рекомендует пользоваться только рецензируемыми журналами при составлении библиографии.

3) Мы не можем не восхищаться логической стройностью аргументации, представленной в этой монографии.

4) Автор категорически отрицал заимствование концептуальной рамки без указания первоисточника.

5) Стоит ли выносить предварительные гипотезы на обсуждение до завершения пилотного эксперимента?

6) Аспирант потратил несколько месяцев на оцифровку архивных материалов и их последующую систематизацию.

7) Нет никакого смысла сопоставлять эти статистические выборки – они были сформированы по совершенно разным критериям.

8) Переписывание программного кода для численного моделирования позволило радикально сократить вычислительную нагрузку.

9) Она принципиально избегает делать обобщения до тех пор, пока не будут обработаны все качественные интервью.

10) Заведующий лабораторией настаивает на обязательном участии всех сотрудников в еженедельных методологических семинарах.

11) У нас возникли значительные трудности с интерпретацией аномальных выбросов в данных спектрометрии.

12) Исследовательская группа признала свою ошибку, заключавшуюся в игнорировании переменной социально-экономического статуса.

13) Стоит ли расходовать грантовые средства на приобретение дорогостоящего оборудования для микроскопии высокого разрешения?

14) Профессор предложил применить междисциплинарный подход к анализу миграционных процессов в постиндустриальных обществах.

15) Бесполезно подвергать критике рабочие гипотезы коллег, не предлагая при этом конструктивной альтернативы.

16) Проведение анонимного анкетирования среди магистрантов выявило высокий запрос на академическое наставничество.

17) Я не могу отделаться от стойкого ощущения, что данные полевых наблюдений были интерпретированы с систематической ошибкой.

18) На данном этапе коллектив сосредоточился на верификации надёжности разработанного психометрического инструментария.

19) Им удалось избежать дублирования ранее опубликованных результатов, тщательно проанализировав метаданные.

20) Отказ от использования морально устаревших классификаций значительно повысил теоретическую значимость диссертации.

21) Мы приняли решение отложить проведение контрольных замеров до получения сертифицированных реагентов из центральной лаборатории.

22) В своём выступлении она упомянула о публикации ключевых выводов в соавторстве с зарубежными коллегами.

23) Трудно представить написание магистерской диссертации без получения систематической обратной связи от научного руководителя.

24) Редакционная коллегия настоятельно рекомендовала доработать раздел, посвящённый ограничениям применимости модели.

25) Учёный совет единогласно одобрил финансирование долгосрочного лонгитюдного исследования когнитивного развития.

26) Процесс двойного слепого рецензирования включает проверку оригинальности рукописи и выявление возможного конфликта интересов.

27) Мы с нетерпением ожидаем представления стендового доклада на международном конгрессе по прикладной лингвистике.

28) Она посвятила почти десятилетие изучению корреляции между институциональным доверием и электоральным поведением.

29) Бесполезно игнорировать противоречивые эмпирические данные – они требуют развёрнутого теоретического объяснения.

30) После завершения транскрибирования глубинных интервью исследователи приступили к кодированию смысловых категорий.

Аналитический комментарий для лингвистов и исследователей

Этот раздел адресован тем, кто хочет не просто корректно употреблять герундий, но и понимать его внутреннюю противоречивую природу, стилистические нюансы и поведение в академическом дискурсе. Материал строится как серия аналитических заметок.

Двойственная природа герундия (между именем и глаголом)

Одно из самых интригующих свойств английского герундия – его способность одновременно проявлять именные и глагольные черты, причём в рамках одной конструкции. Степень «оглаголенности» может варьироваться, образуя континуум от чисто субстантивного употребления до полностью предикативного. Сравните:

*The **building** of the bridge took four years.*

(строительство – отглагольное имя, принимает артикль, дополнение вводится предлогом of).

***Building** the bridge took four years.*

(герундий: сохраняет прямое дополнение, не терпит артикля).

*The **building** of the bridge by unskilled labourers was a mistake.*

(гибрид: именной артикль + of-дополнение + глагольное by-агентивное дополнение).

Именно эта шкала, а не жёсткая бинарная оппозиция, создаёт трудности при описании **-ing**-форм в лингвистических моделях. Для академического

письма важно осознавать, что чем более «именным» оказывается герундий, тем уместнее он выглядит в субъектной позиции с определителями, особенно когда требуется подчеркнуть результат или абстрактный процесс как сущность. *The systematic **collecting** of oral histories* звучит весомее и более абстрактно, чем *Systematically **collecting** oral histories*.

Субъектный аккузатив и посессив (борьба падежей)

Когда перед герундием появляется собственное подлежащее, возникает выбор между объектным падежом (*me coming*) и притяжательным (*my coming*). Учебники часто подают притяжательный падеж как более формальный и единственно «правильный», однако языковая реальность богаче.

Притяжательный падеж подчёркивает действие как факт, свойство субъекта:

*The reviewer objected to **our having omitted** the control group.*

(Важен сам факт упущения, приписываемый «нам».)

Объектный падеж смещает фокус на деятеля в процессе:

The reviewer objected to ***us having omitted*** the control group.

(Рецензент недоволен нами и тем, что мы сделали.)

В разговорной речи объектный падеж доминирует, в строгом академическом регистре предпочтение долгое время отдавалось притяжательному. Однако современные корпусные исследования показывают, что даже в научной прозе объектный падеж с герундием становится всё более приемлемым, особенно когда «субъект» выражен неодушевлённым существительным или длинной именной группой, где притяжательная форма громоздка:

*We found no evidence of the new algorithm significantly **improving** the classification accuracy. (The algorithm's improving.)*

Для лингвистического взгляда это не падение нормы, а проявление градуальной природы **-ing**-конструкции: чем ближе она к придаточному предложению, тем вероятнее объектный падеж.

Герундий после *need, want, require, deserve* (пассив без пассива)

Отдельного внимания заслуживает конструкция, в которой герундий в активной форме передаёт пассивное значение. Речь идёт о глаголах *need, want* (в значении «нуждаться»), *require, deserve* и сочетании *be worth*.

*The dataset needs **cleaning** before we can run the regression.*

= The dataset needs to be cleaned.

Герундий здесь не имеет собственного выраженного субъекта; подразумевается, что действие должно быть направлено на подлежащее главного предложения. Пассивная конструкция с герундием (*needs being cleaned*) современным английским отвергается – что любопытно, ведь именно она была бы логичной. Вместо этого язык использует активный герундий с невыраженным объектом, создавая конструкцию, которую некоторые грамматисты называют «скрытым пассивом».

*The argument deserves **quoting** in full.*

(Аргумент заслуживает ***цитирования*** целиком.)

*The manuscript wants careful **proofreading** before submission.*

(Рукопись нуждается в тщательной ***вычитке*** перед подачей.) – стилистически отмеченный, чуть архаичный регистр, но живой в британском академическом узусе.

Для языковедов здесь интересна типологическая параллель: в ряде языков близкие конструкции также обходятся без формального пассива, полагаясь на прагматический вывод о направленности действия.

Скрытая темпоральность. Perfect Gerund как маркер предшествования

Ранее упоминалось, что перфектный герундий (having done) используется для указания на завершённость действия до момента, обозначенного главным сказуемым. Лингвистически любопытно, что в некоторых позициях эта форма становится почти обязательной, а в других – факультативной.

Обязательность возникает, когда временной разрыв существен для истинности высказывания, особенно после глаголов *deny, admit, regret, resent*:

*She resents **having been passed** over for promotion*. (действие произошло в прошлом и до сих пор вызывает эмоцию)

*He admitted **having fabricated** part of the data*. (признание в действии, предшествовавшем моменту речи и завершённом)

Инфинитив и герундий после оценочных предикатов: It is ... doing / to do

В позиции после оценочного предиката с формальным подлежащим *it* возможны оба варианта, но с ощутимым функциональным сдвигом.

Конструкция *It is + прилагательное + герундий* тяготеет к выражению оценки процесса или занятия с точки зрения его внутренних свойств или эмоционального эффекта:

*It was exhausting **analyzing** the transcripts manually.*

*It is no fun **compiling** an annotated bibliography without reference management software.*

Конструкция *It is + прилагательное + инфинитив* часто вводит целевую, потенциальную или деонтическую оценку:

It is important to analyze the transcripts systematically.

It would be unwise to ignore the outliers.

Сравните тонкую грань:

*It was difficult **attending** the seminar after such a long flight.*

(трудность самого процесса посещения)

*It was difficult **to attend** the seminar because the registration had already closed.*

(трудность реализации действия как такового)

Для исследователя здесь открывается поле для размышлений о том, как английский язык грамматикализует различие между «действием-переживанием» и «действием-проектом».

Герундий в функции тематического коннектора: *beyond, apart from, in addition to, with a view to*

В академическом дискурсе герундий часто вводится комплексными предлогами, и здесь важно не спутать их с инфинитивными структурами. Несколько конструкций заслуживают специального комментария.

Beyond + герундий – выход за пределы названного действия:

***Beyond verifying** the sources, the researcher must critically evaluate their epistemological assumptions.*

(Помимо проверки источников – выходя за её рамки.)

Apart from + герундий – добавление или исключение:

***Apart from confirming** previous findings, our study reveals a previously unreported correlation.*

(Наряду с подтверждением – дополнительно.)

In addition to + герундий – добавление, но с оттенком накопления:

***In addition to supervising** doctoral students, she serves on three editorial boards.*

(В дополнение к руководству...)

With a view to* + *герундий – целеполагание (формальный регистр):

*The policy was revised with a view to **aligning** institutional practices with international standards.*

(С целью приведения в соответствие.)

Обратите внимание: во всех этих случаях герундий остаётся единственно возможной неличной формой после предлогов, даже когда русский язык подталкивает к инфинитивному переводу.

Субъектный контроль и референция

Для лингвистов, занимающихся синтаксисом и семантикой, герундий интересен механизмом определения скрытого субъекта. В отличие от инфинитива, где субъект часто контролируется ближайшим аргументом или контекстом, герундий демонстрирует более свободное поведение.

После глаголов типа *enjoy, avoid, finish* субъект герундия всегда кореферентен подлежащему главного предложения:

She enjoys debating. (она же и дебатирует)

После *suggest, recommend, propose* субъект герундия может быть размытым, собирательным:

*The dean suggested **inviting** an external examiner.*

(субъект «приглашения» – не обязательно сам декан; это предложение, обращённое к коллективу)

В некоторых случаях субъект герундия вообще не выражен и имеет обобщённо-личное значение:

***Writing** a dissertation requires patience.*

(***написание*** диссертации требует терпения – субъектом может быть любой)

Такая вариативность делает герундий мощным инструментом для размывания агента, что в академическом тексте может использоваться для стратегической деперсонализации:

Analyzing *the data revealed three distinct patterns.*

(Кто именно анализировал – неважно; процесс выходит на первый план.)

Лексикализация и уход от герундиального ядра

Наконец, нельзя обойти вниманием тот факт, что многие **-ing**-формы полностью или частично утратили глагольность, превратившись в обычные существительные. Для исследователя важно уметь разграничивать:

a meeting – полностью лексикализованное имя (можно употребить с артиклем, прилагательным, имеет множественное число meetings);

the beginning of the end – девербатив, сохраняющий семантику процесса, но синтаксически существительное;

I look forward to meeting you – живой герундий с прямым дополнением;

The painting (произведение искусства) – результат лексикализации; *painting* как процесс – герундий.

Это пограничье – благодатная почва для диахронических и типологических исследований. Студентам же, пишущим на английском, осознание этой границы помогает избежать интерференционных ошибок вроде *the discussing of the problem was long* (вместо *the discussion или discussing the problem*).

Приведенные аналитические комментарии не исчерпывают всей сложности темы, но, могут дать почувствовать, что герундий – не застывшая грамматическая единица, а подвижная, градуальная категория, тонко реагирующая на семантический и стилистический контекст. Именно это делает его достойным объектом лингвистической рефлексии.

Раздел 2. Сложное подлежащее: конструкция, значение, употребление

Complex Subject (сложное подлежащее) – это синтаксическая конструкция, в которой подлежащее предложения грамматически связано не только со сказуемым, но и с последующим инфинитивом, образуя единый смысловой блок. Сравните два способа передать одну и ту же мысль:

They say *that this method is unreliable.* → *This method* ***is said to be*** *unreliable.*

(***Говорят***, что этот метод ненадёжен.)

Во втором случае носитель информации исчезает из предложения, а само высказывание приобретает оттенок объективности, дистанцированности или осторожности. Именно эта способность подавать информацию без указания на конкретный источник делает Complex Subject незаменимым в академической, научной и деловой речи.

Формальная схема конструкции выглядит так:

Подлежащее + глагол-связка (часто в пассиве) + инфинитив

Но за этой простой формулой скрывается несколько важных закономерностей, которые мы разберём по группам.

2.1. Пассивная конструкция с глаголами передачи информации

Самая частотная разновидность Complex Subject строится с глаголами, обозначающими речевое действие, мыслительный процесс или чувственное восприятие. Все они употребляются в страдательном залоге, а подлежащее обозначает предмет или лицо, о котором эта информация распространяется.

- **Глаголы речи и сообщения**: *say, report, announce, state, declare, rumour, allege*

The minister ***is said to*** *be considering a cabinet reshuffle.*

(***Говорят***, министр рассматривает возможность перестановок в кабинете.)

*The manuscript **is reported to** contain previously unknown poems.*

(***Сообщается***, что рукопись содержит ранее неизвестные стихотворения.)

*The defendant **is alleged to** have misappropriated funds over a period of five years.*

(***Утверждается***, что обвиняемый незаконно присваивал средства на протяжении пяти лет.)

*The ceasefire **is rumoured to** be under discussion at the highest level.*

(***Ходят слухи***, что прекращение огня обсуждается на высшем уровне.)

- **Глаголы мышления и ожидания**: *think, believe, expect, suppose, consider, understand, assume, presume, estimate*

*The ancient settlement **is believed to** date back to the Bronze Age.*

(***Полагают***, что древнее поселение восходит к бронзовому веку.)

*The merger **is expected to** be finalized by the end of the fiscal year.*

(***Ожидается***, что слияние будет завершено к концу финансового года.)

The total cost of the project ***is estimated to*** exceed two billion dollars.

(***По оценкам***, общая стоимость проекта превысит два миллиарда долларов.)

*He **is** widely **considered to** be the leading authority on maritime law.*

(Его повсеместно ***считают*** ведущим специалистом по морскому праву.)

- **Глаголы чувственного восприятия**: *see, hear, notice, observe*

*The suspect **was seen to** enter the building shortly before midnight.*

(***Видели***, как подозреваемый входил в здание незадолго до полуночи.)

*The comet **was observed to** deviate slightly from its predicted trajectory.*

(***Было замечено***, что комета слегка отклонилась от предсказанной траектории.)

Практикум

Задание № 1. Переведите следующие предложения на русский язык, сохраняя смысл и формальный стиль высказывания.

1) The new method *is believed to* be more accurate than the previous one.

2) The university *is expected to* announce the list of accepted students next week.

3) The conference *is said to* attract experts from more than twenty countries every year.

4) The missing documents *were reported to* have been found in an old storage room.

5) The research group *is known to* work on several international projects at once.

6) The course *is considered to* be useful for students who plan to continue their studies abroad.

7) The professor *was heard to* mention the possibility of an extra seminar before the exam.

8) The laboratory *is thought to* have received new equipment at the beginning of the semester.

9) The results of the experiment *are said to* be much better than anyone had expected.

10) The young scientist *is expected to* finish her dissertation before the end of the academic year.

Задание № 2. Перефразируйте приведённые ниже предложения, используя конструкцию Complex Subject. Начните предложение с выделенного жирным шрифтом словосочетания.

1) It is believed that **the ancient library** contained manuscripts of incalculable scholarly value.

2) Experts think that **this methodological flaw** undermines the validity of the entire experiment.

3) They expect that **the interdisciplinary symposium** will foster collaboration between the two departments.

4) It is reported that **the research vessel** has discovered three previously uncharted seamounts.

5) Many linguists consider that **the proposed typology** is overly simplistic.

6) People rumour that **the distinguished professor** is planning to retire at the end of the academic year.

7) It is estimated that **the digital archive** holds over two million historical documents.

8) Historians assume that **the unsigned letter** dates back to the early Stuart period.

9) They allege that **the lead investigator** deliberately suppressed data contradicting the hypothesis.

10) It is understood that **the negotiations over research funding** have reached a delicate stage.

Задание № 3. Перестройте каждое предложение, используя Complex Subject.

1) It is reported that the committee's preliminary report contains over two hundred pages of raw data.

2) It was once supposed that the Earth was a flat disc surrounded by water.

3) It is now estimated that more than half of the participants dropped out before the third phase.

4) It is widely believed that the epidemic originated in densely populated urban areas.

5) It was later proved that the initial hypothesis had been correct.

6) It is alleged that the lead researcher fabricated several control measurements.

7) It is expected that the patent will be granted before the end of the fiscal quarter.

8) It was noticed that the experimental group performed significantly better after the intervention.

9) It is said that the visiting scholar speaks at least six languages with near-native fluency.

10) It was originally assumed that the manuscript would take at least two years to transcribe.

Задание № 4. Перепишите следующие предложения, используя конструкцию Complex Subject (сложное подлежащее). Внимательно следите за формой инфинитива.

1) Archaeologists believe that the ceremonial axe was crafted around 2000 BC.

2) Official sources report that the epidemic has spread to three neighbouring districts.

3) Most analysts expect that the central bank will raise the key interest rate next month.

4) Observers noticed that the spacecraft deviated from the calculated orbit.

5) Prominent linguists consider that the manuscript represents a transitional dialect.

6) Colleagues assumed that the professor had already submitted the final version of the monograph.

7) Eye-witnesses saw the accused individual enter the laboratory after hours.

8) The editorial board presumes that the author obtained ethical clearance before the survey.

9) Contemporary historians think that the fortress served a primarily ceremonial purpose.

10) University administration announced that the new campus building would open by the spring semester.

Задание № 5. Переведите следующие предложения на английский язык, используя конструкцию Complex Subject с пассивным залогом глаголов передачи информации (*is said to, is believed to, is reported to, is expected to и др.*).

1) Говорят, что этот профессор является одним из ведущих специалистов в области квантовой физики.

2) Сообщалось, что университет получил многомиллионный грант на исследование изменения климата.

3) Полагали, что средневековый манускрипт был создан в скриптории бенедиктинского монастыря.

4) Считается, что предложенная методология существенно повышает точность измерений.

5) Ожидалось, что первая версия программного продукта будет выпущена уже в следующем квартале.

6) Утверждается, что несколько участников эксперимента не дали информированного согласия.

7) Известно, что данный феномен был впервые описан ещё в конце XIX века.

8) Было известно, что полевые работы продлятся не менее шести месяцев.

9) Ходили слухи, что кафедру лингвистики объединят с кафедрой литературоведения.

10) По предварительным оценкам, стоимость нового лабораторного корпуса превышает двести миллионов рублей.

11) Считается, что этот артефакт был привезён из Малой Азии во время четвёртого крестового похода.

12) Сообщалось, что ректор подписал приказ о создании междисциплинарного исследовательского центра.

13) Ожидается, что результаты клинических испытаний будут обнародованы на пресс-конференции в пятницу.

14) Полагают, что первоначальная гипотеза была ошибочно основана на неполных данных.

15) Говорят, что данная теория неоднократно подвергалась критике со стороны эмпирически ориентированных учёных.

2.2. Активная конструкция с глаголами, выражающими «видимость» и «вероятность»

Вторую крупную группу составляют глаголы, которые и без пассива способны вводить Complex Subject. Они описывают, каким действие представляется говорящему, и всегда стоят в активном залоге. Подлежащее при этом не совершает действие, выраженное глаголом-связкой, а является субъектом инфинитива.

Ключевые глаголы этой группы: ***seem, appear, prove, turn out, happen, chance, tend***

*The new software **seems to** process requests significantly faster than its predecessor.*

(Новое программное обеспечение, ***судя по всему***, обрабатывает запросы значительно быстрее предшественника.)

*The lecturer **appeared to** be genuinely surprised by the audience's challenging questions.*

(Лектор, ***казалось***, был искренне удивлён трудными вопросами аудитории.)

*The experiment **proved to** be far more complex than the initial proposal suggested.*

(Эксперимент ***оказался*** гораздо более сложным, чем предполагала первоначальная заявка.)

*The conference **turned out to** attract twice as many participants as the organizers had anticipated.*

(***Оказалось***, что конференция привлекла вдвое больше участников, чем ожидали организаторы.)

*I **happened to** overhear a conversation that shed light on the whole situation.*

(Мне ***случилось*** подслушать разговор, который пролил свет на всю ситуацию.)

Young professionals ***tend to*** *prioritize work-life balance over rapid career advancement.*

(Молодые специалисты, ***как правило***, отдают приоритет балансу между работой и личной жизнью, а не быстрому карьерному росту.)

Особого внимания заслуживает глагол ***happen***, который привносит оттенок случайности, непреднамеренности события. Он не имеет ничего общего со значением «случаться, происходить» – здесь это маркер того, что действие совершилось как бы само собой, без заранее продуманного плана.

Практикум

Задание № 6. Перефразируйте следующие предложения, заменив обороты с *"It seems that…"* и *"It appears that…"* конструкцией Complex Subject с глаголами *seem* или *appear*. Сохраняйте исходный смысл.

1) It seems that the new algorithm outperforms the baseline model.

2) It appears that the control group was inadvertently exposed to the stimulus.

3) It seems that the qualitative data contradict the quantitative findings.

4) It appears that the researcher omitted a crucial confounding variable.

5) It seems that the funding allocation disproportionately favours STEM disciplines.

6) It appears that the correlation does not imply causation in this case.

7) It seems that the ethical guidelines were not fully adhered to.

8) It appears that the new drug trial has yielded promising results.

9) It seems that the theoretical framework lacks empirical support.

10) It appears that several outliers were removed without proper documentation.

Задание № 7. Переведите следующие предложения на английский язык, используя конструкцию Complex Subject с глаголами *seem* или *appear*.

1) *Похоже*, что предложенная модель недостаточно учитывает внешние экономические факторы.

2) *Кажется*, результаты анкетирования противоречат ранее выдвинутой гипотезе.

3) *Судя по всему*, новый программный алгоритм обрабатывает запросы значительно быстрее.

4) *По всей видимости*, автор статьи не ссылается на ряд ключевых публикаций по теме.

5) *Кажется*, участники фокус-группы не до конца поняли формулировку вопроса.

6) *Похоже*, экспериментальная и контрольная группы различаются по уровню предварительной подготовки.

7) *Судя по предварительным данным*, выбранная методология подходит для анализа долгосрочных трендов.

8) *Кажется*, лабораторное оборудование не проходило калибровку в течение последних нескольких месяцев.

9) *По всей видимости*, рецензент не заметил методологической ошибки в расчётах.

10) *Похоже*, что качественные интервью дают более глубокое понимание мотивации респондентов, чем анкетный опрос.

Задание № 8. Перестройте высказывания таким образом, чтобы использовать глагол *prove* или *turn out* в конструкции Complex Subject.

1) The hypothesis was initially dismissed, but later experiments confirmed it was valid.

2) We thought the sample size was adequate, but the review revealed it was insufficient.

3) The new methodology was expected to reduce error, and indeed it reduced error significantly.

4) The fossil was believed to be from the Jurassic, but carbon dating showed it was much younger.

5) The software patch was supposed to fix the bug, but it made the system more unstable.

6) The interdisciplinary approach was considered risky, yet it delivered groundbreaking insights.

7) The interviewee's account seemed credible, but fact-checking demonstrated it was fabricated.

8) The new encryption method was thought to be unbreakable, and extensive tests confirmed its resilience.

9) The policy was implemented hastily, and eventually it exacerbated inequality.

10) The team's initial scepticism was overcome when the pilot study yielded successful results.

Задание № 9. Переведите следующие предложения на английский язык, употребляя конструкцию Complex Subject с глаголом *prove* или *turn out*.

1) Оказалось, что предложенный метод классификации данных значительно превосходит традиционные алгоритмы.

2) Выяснилось, что аномалия в результатах эксперимента была вызвана неисправностью датчика.

3) Оказалось, что новый статистический подход даёт более надёжные оценки, чем ожидалось.

4) Первоначальная интерпретация археологической находки оказалась неверной.

5) Выяснилось, что рукопись, считавшаяся утерянной, всё это время хранилась в частной коллекции.

6) Оказалось, что наша модель не учитывает сезонные колебания спроса.

7) Выяснилось, что контрольная и экспериментальная группы статистически не различались до начала воздействия.

8) Оказалось, что автор исследования уже публиковал аналогичные выводы в более ранней работе.

9) Новая методика преподавания оказалась гораздо результативнее прежней.

10) Выяснилось, что полученные данные были частично сфабрикованы ассистентом лаборатории.

Задание № 10. Перестройте данные предложения, введя в них глагол *happen* (если речь идёт о случайном, непреднамеренном событии) или *tend* (если описывается типовая тенденция или склонность). Используйте конструкцию Complex Subject.

1) Typically, postgraduates in this programme complete their dissertations within four years.

2) Coincidentally, the external examiner was an old colleague of my supervisor.

3) It is commonly observed that qualitative researchers prioritize depth over breadth.

4) By chance, I found a rare edition of the journal in the library archive.

5) Generally speaking, longitudinal studies require substantial long-term funding.

6) It so happened that the keynote speaker missed her flight and arrived late.

7) First-year doctoral students often struggle with imposter syndrome.

8) Unexpectedly, our control and experimental groups had identical pretest scores.

9) Senior academics as a rule publish in high-impact journals.

10) By coincidence, the two independent research teams reached the same conclusion simultaneously.

Задание № 11. Переведите следующие предложения на английский язык, используя конструкцию Complex Subject с глаголом *happen* (если речь идёт о случайном, непреднамеренном действии) или *tend* (если описывается типичная тенденция или склонность). Обращайте внимание на временную форму глагола-связки и инфинитива.

1) Случилось так, что два независимых исследования пришли к идентичным выводам.

2) Аспиранты, как правило, испытывают повышенную тревожность на этапе защиты диссертации.

3) Мне довелось присутствовать на лекции приглашённого профессора из Оксфорда.

4) Эмпирические данные такого рода обычно указывают на наличие систематической ошибки.

5) По случайности лаборант использовал просроченный реагент, что поставило под сомнение всю серию замеров.

6) Исследователи, работающие в междисциплинарных командах, склонны публиковаться чаще, чем их узкоспециализированные коллеги.

7) В ходе полевого этапа нам довелось наблюдать редкое природное явление, не описанное ранее в литературе.

8) Респонденты старшей возрастной группы обычно отдают предпочтение личному интервью, а не онлайн-опросу.

9) Я случайно обнаружил в архиве неопубликованную рукопись, проливающую свет на историю вопроса.

10) Научные гипотезы, не подкреплённые воспроизводимыми экспериментами, как правило, отвергаются рецензентами.

Задание № 12. Заполните каждый пропуск подходящим по смыслу глаголом из списка: *seem, appear, prove, turn out, happen, tend*. Поставьте глагол в нужную видовременную форму (настоящее или прошедшее время). Инфинитив, следующий за пропуском, уже дан в готовом виде.

1) When the lab technician re-examined the samples, he _____ to notice an anomaly in the spectral line.

2) Longitudinal data of this type _____ to reveal cyclical patterns that cross-sectional surveys miss.

3) At first glance, the two datasets _____ to be incompatible, but further transformation resolved the issue.

4) Despite widespread scepticism, the alternative hypothesis _____ to be supported by rigorous replication.

5) On checking the references, the editor _____ to find that several citations were incomplete.

6) Novice researchers _____ to underestimate the time required for ethics approval.

7) The committee's proposal _____ to address only a fraction of the systemic problem, which disappointed many stakeholders.

8) The encryption algorithm that was assumed unbreakable _____ to have a critical vulnerability.

9) I _____ to be working in the same building as a Nobel laureate and did not realize it for months.

10) Qualitative studies of this nature _____ to generate rich, context-dependent insights rather than generalizable laws.

Задание № 13. Раскройте скобки, поставив инфинитив в правильную форму (Simple, Continuous, Perfect или Perfect Continuous). Учитывайте временные ориентиры и значение высказывания. Глагол-связка уже находится в нужной форме.

1) The researcher seems _____ (work) on this problem for over a decade.

2) The outlier appeared _____ (cause) by a calibration error.

3) The new teaching method proves _____ (be) more effective than the traditional lecture format.

4) The participants happened _____ (complete) the survey before the deadline.

5) The funding bodies tend _____ (favour) projects with clear policy implications.

6) The keynote speaker seems _____ (speak) now; let's head to the hall.

7) The data appear _____ (manipulate) prior to the analysis.

8) The committee turned out _____ (consider) the proposal for several months before rejecting it.

9) The theory proved _____ (predict) the phenomenon accurately under various conditions.

10) Many doctoral students happen _____ (experience) a period of self-doubt during their second year.

Задание № 14. Раскройте скобки, поставив инфинитив в правильную форму (Simple, Continuous, Perfect или Perfect Continuous).

1) The visiting scholar seems _____ (conduct) research in this laboratory since 2019.

2) The newly developed questionnaire appears _____ (demonstrate) strong internal consistency in preliminary trials.

3) The statistical analysis turned out _____ (perform) incorrectly due to a coding mistake.

4) Many undergraduates tend _____ (procrastinate) when faced with long-term assignments.

5) I happened _____ (witness) the debate between the two leading experts at the symposium.

6) The preliminary results seem _____ (indicate) a gradual shift in the dominant paradigm.

7) The ancient manuscript proves _____ (belong) to a private collection before being donated to the museum.

8) The latest policy appears _____ (fail) to achieve its stated objectives.

9) The interviewee happened _____ (respond) to the most sensitive question just before the recording stopped.

10) Senior faculty members tend _____ (publish) in high-impact journals throughout their careers.

11) The new assistant professor seems _____ (develop) a novel methodology at the moment.

12) The participants turned out _____ (misunderstand) the purpose of the study entirely.

13) The algorithm appears _____ (converge) on a solution faster than initially expected.

14) The lab technician happened _____ (leave) the samples unattended overnight.

15) Novice researchers tend _____ (overestimate) the generalizability of their case study findings.

Задание № 15. Переведите следующие предложения на английский язык, употребляя конструкцию Complex Subject с глаголами *seem, appear, prove, turn out, happen, chance, tend*. Обращайте внимание на смысл русского предложения, чтобы правильно выбрать форму инфинитива (Simple, Continuous, Perfect).

1) Похоже, что новый метод статистической обработки даёт более надёжные результаты.

2) Казалось, что участники фокус-группы не до конца понимают суть обсуждаемой проблемы.

3) Первоначальная гипотеза, как подтвердилось в ходе проверки, была ошибочной.

4) Два независимых эксперта, как выяснилось, пришли к диаметрально противоположным заключениям.

5) Исследователи, как правило, публикуют предварительные результаты в виде препринтов.

6) Данная теоретическая модель, по-видимому, не учитывает фактор сезонности.

7) Предложенная методика, как показал дальнейший анализ, доказала свою состоятельность.

8) Во время конференции мне довелось побеседовать с автором нашумевшей монографии.

9) Судя по всему, полученные данные не согласуются с более ранними наблюдениями.

10) Архивный документ, как выяснилось, был составлен значительно позже, чем предполагалось ранее.

11) Студенты-гуманитарии, как правило, испытывают затруднения при работе с большими массивами данных.

12) Данный химический состав, по-видимому, проявляет каталитические свойства при нагревании.

13) Сначала казалось, что эксперимент идёт строго по плану.

14) Оказалось, что журнал, в котором была напечатана статья, не индексируется в Scopus.

15) Просматривая библиографию, я случайно обнаружил ссылку на забытое исследование XIX века.

16) Выпускники этого университета, как правило, демонстрируют высокий уровень аналитического мышления.

17) Экономическая ситуация, по-видимому, стабилизируется во втором полугодии.

18) Лекарственный препарат, как выяснилось в ходе клинических испытаний, вызывал серьёзные побочные эффекты у испытуемых.

19) Профессор, похоже, остался доволен представленным черновиком диссертации.

20) Скрытая корреляция, как выяснилось при повторной обработке, действительно существует.

21) Лаборант случайно пролил реагент, что привело к непредвиденной реакции.

22) Респонденты старшего возраста, как правило, более консервативны в своих оценках.

23) Ключевое допущение автора, по-видимому, базируется на устаревших источниках.

24) План полевого исследования, как оказалось, не учитывал климатических рисков.

25) Разбирая старые файлы, я случайно наткнулся на неопубликованные черновики своего научного руководителя.

26) Научные сотрудники, как правило, совмещают исследовательскую работу с преподаванием.

27) По-видимому, данная проблема не имеет однозначного решения в рамках существующей парадигмы.

28) Новый материал, как показали тесты, обладает повышенной прочностью.

29) Некоторые участники дискуссии, как выяснилось, ранее уже публиковали работы, противоречащие их нынешней позиции.

30) В библиотеке я случайно наткнулся на редкое издание трудов классика.

2.3. Конструкции с прилагательными и причастиями вероятности

Ещё один способ построить Complex Subject – использовать составное именное сказуемое с прилагательным или причастием, выражающим степень уверенности или вероятности. Самые употребительные из них: ***(be) likely, unlikely, certain, sure, bound, liable, apt, set, due*.**

*The new regulations **are likely to** come into force next January.*

(Новые правила, ***вероятно***, вступят в силу в январе следующего года.)

*Without further investment, the startup **is unlikely to** survive the next quarter.*

(Без дополнительных инвестиций стартап ***вряд ли*** переживёт следующий квартал.)

*Given her track record, she **is certain to** secure the grant.*

(Учитывая её послужной список, она ***непременно*** получит грант.)

*The negotiations **are bound to be** difficult, given the history of mistrust between the parties.*

(Переговоры ***неизбежно*** будут трудными, учитывая историю недоверия между сторонами.)

*The bridge **is set to** open to traffic ahead of schedule.*

(Мост ***должен*** открыться для движения с опережением графика.)

*The committee's final report **is due to** be published within the next fortnight.*

(Заключительный отчёт комитета ***должен*** быть опубликован в течение ближайших двух недель.)

Обратите внимание на смысловые оттенки: likely и unlikely выражают чистую вероятность, certain и sure – высокую степень уверенности говорящего,

bound – неизбежность в силу обстоятельств, set и due – «запланированность» или «ожидаемость» события.

Практикум

Задание № 16. Перефразируйте следующие предложения, заменив выделенные конструкции на Complex Subject с прилагательными *likely, unlikely, certain* или *sure*.

1) It is very probable that the new drug will receive regulatory approval.

2) There is no doubt that Professor Harris will be appointed as the new department chair.

3) It seems quite impossible that the journal will accept the manuscript without major revisions.

4) It is almost guaranteed that the keynote speaker will attract a large audience.

5) I am confident that the new policy will face opposition from senior faculty.

6) It is expected that the funding cuts will disproportionately affect early-career researchers.

7) We are almost sure that the data will confirm the hypothesis.

8) It is doubtful that the collaboration agreement will be signed before the deadline.

9) There is a strong possibility that the university will introduce a new plagiarism detection software.

10) It is inevitable that some participants will drop out of the longitudinal study.

Задание № 17. Перефразируйте следующие предложения, используя Complex Subject с одним из прилагательных: *bound, liable, apt, set* или *due*.

1) The new regulations will inevitably cause confusion among laboratory staff.

2) If you submit the manuscript at the last moment, it is very possible that there will be technical glitches.

3) The committee is scheduled to announce the grant recipients on Friday.

4) The official deadline for abstract submission is 31 March.

5) Students who skip lectures tend to perform poorly on exams.

6) The new software is programmed to launch automatically after the system reboot.

7) The policy is almost certain to provoke a strong reaction from the student body.

8) The visiting professor's flight is scheduled to land at 10 a.m.

9) If you leave sensitive data unencrypted, a security breach is almost inevitable.

10) The project is planned to end in December, with the final report submitted shortly after.

Задание № 18. Замените подчёркнутые части предложений конструкцией Complex Subject, используя подходящее по смыслу прилагательное из списка: *likely, unlikely, certain, sure, bound, apt, set, due*. В некоторых случаях возможно несколько вариантов.

1) The new algorithm will almost **certainly** outperform existing models.

2) It was planned that the research team would present its preliminary findings at the conference next month.

3) If you reuse code without proper attribution, it is very possible that you will be accused of plagiarism.

4) The rising tuition fees will inevitably lead to a decline in enrolment.

5) I am quite sure that the revised version will satisfy the reviewers' comments.

6) It is highly probable that the university will establish a new interdisciplinary research centre.

7) The initial hypothesis is expected to be proven wrong by the experimental data.

8) The exam timetable says that the oral examinations will start on 5 June.

9) Without proper guidance, doctoral students often tend to lose focus.

10) The promising results will almost inevitably attract commercial interest.

Задание № 19. Заполните пропуски, используя *likely/ unlikely/ certain/ sure/ bound/ apt/ set/ due*. Каждое слово используется один раз.

1) With such a strong theoretical basis, the project is _____ to secure funding.

2) The external auditor's report is _____ to be published on the university's website next Monday.

3) Without proper preservation, the archival materials are _____ to deteriorate rapidly.

4) The new dean is _____ to implement sweeping reforms; she has a clear mandate.

5) Any manuscript containing unverified claims is _____ to be rejected by the reviewers.

6) The department's budget is _____ to be cut again next year, given the current financial climate.

7) The experiment is _____ to yield conclusive evidence; the sample size is simply too small.

8) The data analysis is _____ to be completed by the end of the week, according to the timeline.

9) If you ignore the reviewer's suggestions, your revised paper is _____ to be rejected again.

10) First-generation students are _____ to face additional challenges that their peers may not encounter.

Задание № 20. Раскройте скобки, используя правильную форму инфинитива (Simple, Perfect или Passive).

1) The conference is likely _____ (attract) over 500 participants this year.

2) The researcher is certain _____ (finish) the lab work by the time the grant period ends.

3) The grant proposal is due _____ (submit) by Friday.

4) The findings are likely _____ (publish) in a high-impact journal.

5) The coding error is bound _____ (discover) during the code review.

6) The survey results are unlikely _____ (change) the current consensus.

7) The team is set _____ (finalize) the methodology by next month.

8) The manuscript is likely _____ (undergo) extensive editing before submission.

9) The equipment is apt _____ (malfunction) if not regularly maintained.

10) The long-term effects are unlikely _____ (determine) in the near future.

Задание № 21. Заполните пропуски: сначала выберите подходящее по смыслу прилагательное *likely/ unlikely/ certain/ bound/ set/ due/ apt*, затем поставьте глагол в скобках в правильную форму инфинитива.

1) The annual report is _____ to _____ (release) on the university's website at noon.

2) Without adequate funding, the research project is _____ to _____ (stall) before any meaningful data is collected.

3) The newly developed vaccine is _____ to _____ (save) millions of lives, according to preliminary trials.

4) The laboratory's outdated equipment is _____ to _____ (replace) within the next fiscal year.

5) If the current trend continues, the journal's impact factor is _____ to _____ (drop) significantly.

6) The visiting scholar's presentation is _____ to _____ (generate) a lively debate among the faculty.

7) The committee's final decision is _____ to _____ (announce) after the external review is completed.

8) Without a control group, the experimental results are _____ to _____ (question) by peer reviewers.

9) The interdisciplinary research centre is _____ to _____ (open) its doors at the beginning of the autumn semester.

10) The proposed changes to the curriculum are _____ to _____ (meet) with resistance from some faculty members.

Временные формы инфинитива в Complex Subject

Инфинитив внутри конструкции может принимать любую из четырёх основных форм, и выбор формы напрямую влияет на смысл – он показывает временное соотношение между действием инфинитива и действием сказуемого.

- **Simple Infinitive (to do / to be done)** – одновременность или следование за моментом речи:

The delegation *is reported to* **arrive** tomorrow morning.

(*Сообщается*, что делегация **прибудет** завтра утром. – Инфинитив указывает на будущее относительно момента сообщения.)

She *is said to* **speak** five languages fluently.

(*Говорят*, она свободно **говорит** на пяти языках. – Постоянное свойство, одновременное с моментом речи.)

- **Continuous Infinitive (to be doing)** – процесс, разворачивающийся одновременно с моментом речи или с действием сказуемого:

The missing climbers *are believed to* **be sheltering** in a cave on the northern slope.

(*Полагают*, что пропавшие альпинисты **в данный момент укрываются** в пещере на северном склоне.)

The CEO *is understood to* **be negotiating** a major contract in Singapore this week.

(*Насколько известно*, генеральный директор **на этой неделе ведёт** переговоры о крупном контракте в Сингапуре.)

- **Perfect Infinitive (to have done / to have been done)** – действие инфинитива предшествовало моменту речи или действию сказуемого:

The artefact *is believed to* **have been crafted** in the late Ming period.

(*Полагают*, что артефакт **был изготовлен** в поздний период Мин.)

He *is said to* **have refused** the offer before the deadline expired.

(*Говорят*, он **отказался** от предложения до истечения крайнего срока.)

Several employees *are reported to* **have been dismissed** following the internal investigation.

(*Сообщается*, что несколько сотрудников **были уволены** по итогам внутреннего расследования.)

- **Perfect Continuous Infinitive (to have been doing)** – длительное действие, начавшееся до определённого момента в прошлом и продолжавшееся до него или после. Довольно редкая форма, но возможная:

The suspect *is believed to* **have been living** under an assumed identity for over a decade.

(*Полагают*, что подозреваемый **жил** под вымышленным именем более десяти лет.)

Практикум

Задание № 22. Раскройте скобки, употребив инфинитив в правильной форме: Simple, Continuous, Perfect или Perfect Continuous.

1) The research team is said _____ (develop) a new theoretical framework at the moment.

2) The manuscript appears _____ (undergo) several rounds of revision before submission.

3) The professor is known _____ (publish) extensively on the topic throughout her career.

4) The data seem _____ (support) the alternative hypothesis rather than the null hypothesis.

5) The lab assistant happened _____ (leave) the samples unattended overnight.

6) The visiting scholar is reported _____ (deliver) a series of guest lectures next semester.

7) The original manuscript is believed _____ (lose) during the evacuation of the archive in 1943.

8) The participants appeared _____ (struggle) with the technical terminology during the interview.

9) The funding committee is expected _____ (announce) the grant recipients by the end of the month.

10) The phenomenon is thought _____ (observe) for the first time as early as the 18th century.

Задание № 23. Перефразируйте каждую пару предложений в одно, используя Complex Subject. Обращайте внимание на временны*е* отношения между действиями – это определит форму инфинитива.

Пример: The researcher finished the experiment. People believe this. → *The researcher is believed to have finished the experiment.*

1) The theory gained widespread acceptance in the 1990s. It is generally thought so.

2) The committee is reviewing the proposal right now. The department head says this.

3) The survey results were misinterpreted. The reviewers suspect this.

4) The doctoral student will defend her thesis next month. Everyone expects this.

5) The archive contains several unpublished letters. Historians know this.

6) The software update caused the system crash. The IT team reports this.

7) The keynote speaker is running late. The organizers report this.

8) The excavation revealed a previously unknown burial site. Archaeologists claim this.

9) The new curriculum will improve student retention rates. The faculty board anticipates this.

10) The samples have been contaminated during transportation. The laboratory manager fears this.

Задание № 24. Дополните каждое предложение, используя глагол в скобках и любые необходимые слова.

1) The renowned linguist is thought _____ (work) on her magnum opus for over a decade.

2) The recently discovered papyrus fragment seems _____ (date) back to the Ptolemaic period.

3) The first-year doctoral students appear _____ (adjust) well to the demands of the programme so far.

4) The delegation is expected _____ (arrive) on campus early tomorrow morning.

5) The error in the algorithm turned out _____ (cause) by a misplaced decimal point.

6) The research assistant is said _____ (analyze) the survey responses as we speak.

7) The ethical guidelines are known _____ (update) several times since their initial adoption.

8) The funding application seems _____ (submit) after the deadline, which explains the rejection.

9) The visiting fellows are expected _____ (contribute) a chapter each to the edited volume.

10) The ancient settlement is believed _____ (flourish) as a major trading hub for at least three centuries.

Задание № 25. Выберите правильную форму инфинитива (*a, b или c)* для каждого предложения.

1) The ancient text is believed _____ from a now-extinct dialect.

a) to translate

b) to have been translated

c) to be translating

2) The research fellow seems _____ on a related project at the moment.

a) to work

b) to be working

c) to have worked

3) The equipment is reported _____ several times since its installation.

a) to malfunction

b) to be malfunctioning

c) to have malfunctioned

4) The deadline appears _____ without prior notice.

a) to extend

b) to be extending

c) to have been extended

5) The new director is said _____ the department with a very clear vision.

a) to lead

b) to be leading

c) to have been leading

6) The missing files happened _____ during the server migration.

a) to delete

b) to be deleted

c) to have been deleted

7) The respondents appeared _____ the questions with considerable care.

a) to answer

b) to have answered

c) to be answering

8) The candidate is expected _____ a formal presentation followed by a Q&A session.

a) to give

b) to have given

c) to be giving

9) The star system is thought _____ for billions of years.

a) to exist

b) to be existing

c) to have been existing

10) The data set seems _____ some inconsistencies that require further investigation.

a) to contain

b) to be containing

c) to have contained

Задание № 26. Перефразируйте каждое предложение, используя Complex Subject. Форма инфинитива, которую необходимо употребить, указана в скобках. Начинайте с выделенного подлежащего.

Пример: People believe **the professor** wrote the review. (Perfect Infinitive) → ***The professor*** *is believed to have written the review.*

1) It is known that **the professor** established the research centre two decades ago. (Perfect Infinitive)

2) It appears that **the control group** is outperforming the experimental group. (Continuous Infinitive)

3) It is expected that **the journal** will publish the special issue in April. (Simple Infinitive)

4) It turned out that **the grant proposal** had been rejected due to a technicality. (Perfect Infinitive)

5) It is generally thought that **this species** has been extinct since the last glacial period. (Perfect Infinitive)

6) It seems that **the research** assistant has been working on this task since Monday. (Perfect Continuous Infinitive)

7) It is reported that **the delegation** is visiting three partner universities this week. (Continuous Infinitive)

8) It was rumoured that **the manuscript** had been stolen from the archive. (Perfect Infinitive)

9) It is believed that **the theory** holds true under extreme conditions. (Simple Infinitive)

10) It appeared that **the interviewee** was deliberately avoiding the question. (Continuous Infinitive)

Задание № 27. Переведите следующие предложения на английский язык, употребляя конструкцию Complex Subject.

1) Полагают, что данный артефакт был создан в эпоху раннего Средневековья.

2) Говорят, что профессор в настоящий момент консультирует аспирантов по вопросам методологии.

3) Оказалось, что рукопись была отклонена редакционной коллегией без объяснения причин.

4) Считается, что этот феномен наблюдается исключительно в контролируемых лабораторных условиях.

5) Сообщается, что пленарное заседание начнётся с выступления приглашённого докладчика.

6) Известно, что исследователь изучал данную проблему на протяжении более пятнадцати лет.

7) Похоже, что магистранты уже завершили сбор эмпирического материала.

8) Ожидается, что новый учебный модуль будет внедрён в следующем семестре.

9) Случилось так, что я обнаружил редкий библиографический источник в университетском архиве.

10) Аспиранты, как правило, представляют промежуточные результаты на научных семинарах.

11) Кажется, что количественные данные противоречат выводам, сделанным на основе интервью.

12) Выяснилось, что лабораторный образец был загрязнён на этапе транспортировки.

13) Считается, что данная теоретическая модель не имеет аналогов в современной науке.

14) По-видимому, новый сотрудник кафедры уже приступил к чтению лекций.

15) Говорят, что архивные материалы в данный момент оцифровываются для открытого доступа.

16) Оказалось, что полевой эксперимент продлился на три недели дольше запланированного.

17) Предполагается, что первоначальная гипотеза была опровергнута ещё в прошлом десятилетии.

18) Я случайно услышал, как члены комиссии обсуждают мою заявку на грант.

19) Студенты, как правило, испытывают определённые трудности при написании аналитических обзоров.

20) Похоже, что рецензент до сих пор не ознакомился с исправленной версией статьи.

Аналитический комментарий для лингвистов и исследователей

Конструкция Complex Subject как средство эвиденциальности и эпистемической модальности

Типологически английский язык не располагает грамматической категорией эвиденциальности – нет обязательных морфем, указывающих на источник информации. Однако функционально эту нишу заполняют лексические и синтаксические средства, среди которых Complex Subject занимает одно из центральных мест. Конструкция позволяет дифференцировать способ получения знания, причём выбор глагола-связки напрямую соотносится с типом эвиденциального значения.

С пассивными глаголами передачи информации *(is said to, is reported to, is believed to, is alleged to)* реализуется репортативная (пересказывательная) эвиденциальность: говорящий ссылается на неопределённый или обобщённый источник, снимая с себя ответственность за истинность пропозиции. *The politician is said to have resigned* – «говорится кем-то, но я не утверждаю». Эта стратегия востребована в академическом дискурсе: *The phenomenon is believed to originate from tectonic activity* звучит как осторожная отсылка к научному консенсусу, а не как голословное заявление.

Глаголы *seem* и *appear* кодируют инференциальную эвиденциальность – знание, полученное путём умозаключения на основе наблюдаемых признаков. *The solution seems to have changed colour* означает: я не знаю наверняка, но внешний вид подсказывает мне этот вывод. *Appear*, в отличие от *seem*, тяготеет к визуально воспринимаемой информации, хотя граница между ними размыта и в значительной степени регулируется регистром.

Глаголы *prove* и *turn out* добавляют ретроспективную оценку: знание, верифицированное опытом, часто вопреки изначальным ожиданиям. *The hypothesis proved to be incorrect* сообщает не просто об ошибочности, но о пройденном пути проверки. Здесь эвиденциальность смыкается с фазовой семантикой: глагол одновременно указывает и на источник знания (эмпирическая проверка), и на его итоговый характер.

Таким образом, Complex Subject предоставляет говорящему тонкий инструмент для градуирования эпистемической ответственности – от почти полного самоустранения *(is rumoured to)* до осторожного предположения *(seems to)* и категоричной констатации постфактум *(proved to)*.

Информационная структура: топикализация и связность текста

Выбор между Complex Subject и синонимичной конструкцией с формальным подлежащим *it* (*It is said that… vs. He is said to…*) далеко не произволен. С точки зрения актуального членения предложения, Complex Subject выполняет важнейшую функцию: он помещает в позицию темы (данного) референта, который уже известен читателю или слушателю, а ремой (новым) делает приписываемый ему признак.

Сравните в контексте абзаца: *The researcher spent years gathering oral histories. She is said to have interviewed over two hundred participants.* Второе предложение с Complex Subject сохраняет её в позиции подлежащего, обеспечивая кореферентность и плавное развёртывание текста. Вариант *It is said that she interviewed over two hundred participants* разрывает тематическую цепочку, выдвигая в позицию подлежащего безличное *it* и отодвигая значимого референта в придаточное.

Для академического письма это свойство Complex Subject оказывается критически важным: оно позволяет поддерживать высокую плотность информационного потока без нагромождения вводных конструкций. Например, автор диссертации, пишущий: *“The data are believed to reflect long-term trends”*, а не “*It is believed that the data reflect long-term trends”*, получает одновременно и

топикализацию «данных» (которые только что обсуждались), и эвиденциальную оговорку. Это не грамматическая прихоть, а мощный инструмент управления связностью.

Синтаксическая природа

Одна из центральных проблем теоретического синтаксиса, связанных с Complex Subject, – разграничение предикатов поднятия (raising) и предикатов контроля (control). Внешне предложения выглядят одинаково, однако глубинная структура принципиально различна.

В конструкциях с *seem, appear, prove, turn out, happen, tend*, а также с прилагательными *likely, certain, sure* и пассивом от *say, believe, expect* и т.п. мы имеем дело с поднятием (subject-to-subject raising). Подлежащее главного предложения семантически не является аргументом матричного глагола: *The manuscript seems to be authentic* – «казаться» относится не к рукописи как к предмету, а ко всей пропозиции «рукопись подлинна». Подлежащее the manuscript «поднимается» из позиции субъекта инфинитивной клаузы в позицию субъекта главного предложения, оставляя на своём месте нулевой элемент (trace или PRO, в зависимости от теоретической рамки). Тест на поднятие: матричный глагол может сочетаться с неодушевлённым подлежащим (*The rock seems to be volcanic*) и с безличным *there* (*There seems to be a mistake*).

Иной случай – глаголы контроля (control predicates), такие как *promise, want, try, decide* и другие. Здесь подлежащее главного предложения является полноценным семантическим аргументом матричного глагола и одновременно контролирует нулевое подлежащее инфинитива (PRO). *She promised to submit the draft* – «она» является и тем, кто обещал, и тем, кто должен представить черновик. Эти глаголы не формируют Complex Subject в том смысле, который принят в педагогической грамматике, и обычно не смешиваются с raising-предикатами, хотя поверхностное сходство способно ввести в заблуждение.

Почему это различие важно для практического овладения языком? Raising-конструкции безличны по своей природе и допускают формальное *there* и

неодушевлённые субъекты; control-конструкции требуют осознанного, волевого субъекта. Интуитивное ощущение этого порога помогает избегать ошибок в академическом переводе: *The temperature tends to rise* (поднятие, допустимо) – *The temperature wants to be measured* (контроль, нелепо).

Отрицание и явление «подъёма отрицания» (neg-raising)

Complex Subject обнаруживает любопытное поведение в контексте отрицания, известное как neg-raising (подъём отрицания). У глаголов типа *seem, appear, believe, expect, think* (в активном залоге) и производных от них пассивных конструкций отрицание, логически относящееся к пропозиции инфинитива, способно «подниматься» в главное предложение без изменения истинностного значения.

Сравните:

He seems not to understand the implications.

He doesn't seem to understand the implications.

Второй вариант, с отрицанием при матричном глаголе, является стилистически нейтральным, тогда как первый, с отрицанием при инфинитиве, тяготеет к формальному регистру. Логически оба прочитываются как «вероятно, он не понимает», а не «невероятно, что он понимает». Это и есть эффект neg-raising: отрицание интерпретируется на ступень ниже, чем его поверхностная позиция.

Не все предикаты, входящие в Complex Subject, допускают neg-rasing. *Prove, turn out, happen, tend* такого сдвига не обнаруживают: *He didn't prove to be reliable* не эквивалентно *He proved not to be reliable*. Первое сообщает об отсутствии доказательств, второе – о доказанном отсутствии надёжности. *The data don't appear to support the hypothesis* допускает neg-rasing (≈ «данные, по-видимому, не подтверждают»), но граница размыта и зависит от прагматического контекста.

Для лингвиста-исследователя neg-rasing представляет интерес как пример асимметрии между синтаксисом и семантикой, а для пишущего на английском – как средство тонкой стилистической настройки высказывания. Владение обеими позициями отрицания позволяет варьировать степень формальности без изменения пропозиционального содержания.

Аспектуальные ограничения и стативные предикаты

Инфинитив в составе Complex Subject может принимать любую из четырёх временных форм, однако это не означает полной свободы. Существуют аспектуальные ограничения, связанные с лексической семантикой глаголов и природой матричного предиката.

Прежде всего, стативные глаголы (*know, believe, belong, contain, consist*) сопротивляются прогрессивной форме инфинитива. Предложение *He seems to be knowing the answer* грамматически сомнительно, поскольку *know* в норме не употребляется в Continuous. Однако в тех случаях, когда состояние мыслится как временное или развивающееся, прогрессив становится допустимым: *She seems to be understanding the concept better now* наблюдение подтверждает градуальный, а не жёсткий характер аспектуальных ограничений.

Перфектный инфинитив тяготеет к тем контекстам, где временной разрыв существен для истинности пропозиции, особенно при глаголах *believe, report, allege, say* в пассиве: *The manuscript is believed to have been destroyed* – без перфектного инфинитива предшествование было бы не выражено. Однако после глаголов *seem* и *appear* перфектный инфинитив часто конкурирует с простым в случаях, когда временные отношения ясны из контекста: *He seems to finish/ to have finished the task* – выбор определяется желанием акцентировать завершённость.

Перфектно-продолженный инфинитив (to have been doing) – форма редкая, но живая. Она возникает, когда необходимо совместить значение предшествования с длительностью, причём длительность продолжается вплоть до точки отсчёта: *The researcher is known to have been working on the problem for*

over a decade. Здесь говорящий одновременно сообщает и о давности процесса, и о его потенциальной незавершённости. Такая форма – примета тщательно выстроенного академического текста.

Регистровая маркированность и диахроническая динамика

Стилистический вес Complex Subject неравномерен по регистрам. Конструкция наиболее плотно представлена в письменном академическом, научном, новостном и официально-деловом дискурсе. В спонтанной устной речи она ощутимо реже, уступая место более прозрачным структурам с *they say, people think* или безличным *it*. Показательно, что даже в пределах академического регистра выбор между *It is argued that…* и *X is argued to…* часто мотивирован не грамматикой, а прагматикой: первый вариант оставляет «аргументирующего» на периферии внимания, второй – полностью убирает его, фокусируя читателя на пропозиции.

Диахронически конструкция с подлежащим и инфинитивом (accusativus / nominativus cum infinitivo) – одна из древнейших в английском языке. Уже в древнеанглийском встречались обороты с глаголами восприятия и речи, напоминающие современный Complex Subject, хотя инвентарь глаголов был значительно уже. Расширение круга предикатов, допускающих поднятие, происходило постепенно и коррелировало с общей тенденцией к синтаксической компрессии: инфинитивные конструкции вытесняли более громоздкие that-клаузы, особенно в формальных регистрах. В современном английском этот процесс продолжается: предикаты, ещё недавно сопротивлявшиеся поднятию, начинают появляться в Complex Subject под влиянием аналогии и прагматической потребности в лаконичности.

Для языковеда эта конструкция – благодатный объект исследования на любом уровне: от формально-синтаксического до дискурсивно-прагматического. Для пишущего же на английском – незаменимый инструмент точной, выверенной, стилистически адекватной научной речи.

Раздел 3. Причастие. Причастные обороты: конструкция, значение, употребление

Причастие (**the Participle**) – это неличная форма глагола, совмещающая признаки глагола и прилагательного. Подобно глаголу, причастие способно передавать действие и иметь дополнения; подобно прилагательному, оно может определять существительное. Именно эта двойственность делает причастие исключительно экономным средством передачи смысла: оно позволяет свернуть целое придаточное предложение до одного-двух слов, не потеряв при этом ни действия, ни его носителя.

Сравните:

*Students **who are applying for** the grant must submit their transcripts.*

*Students **applying for** the grant must submit their transcripts.*

Второе предложение короче, энергичнее и воспринимается как стилистически более зрелое. Владение причастными оборотами – один из верных признаков продвинутого академического письма.

3.1. Формы причастия

Английское причастие располагает системой форм, различающихся по залогу и временной отнесённости. Полная парадигма для переходного глагола выглядит следующим образом.

Present Participle (Active): doing

Образуется прибавлением суффикса ***-ing*** к основе глагола. Обозначает действие, одновременное с действием глагола-сказуемого, либо постоянное свойство. Носитель действия – определяемое существительное.

*The team **working** on the genome project has published a preliminary report.*

(Команда, работающая над геномным проектом, опубликовала предварительный отчёт. – Действие разворачивается одновременно с публикацией.)

*Students **possessing** a valid ID may access the archive.*

(Студенты, ***имеющие*** действительное удостоверение личности, могут получить доступ к архиву. – Постоянный признак.)

*The lecturer, **noticing** the confused expressions, paused and rephrased the point.*

(Лектор, ***заметив*** растерянные лица, сделал паузу и переформулировал мысль. – Действие предшествует паузе, но воспринимается как часть единой сцены; Present Participle здесь допустим, поскольку разрыв минимален.)

Практикум

Задание № 1. Переведите следующие предложения на русский язык, обращая особое внимание на перевод выделенных причастных оборотов с Present Participle Active.

1) Researchers **working in the field of epigenetics** often face ethical dilemmas regarding data interpretation.

2) The lecturer **explaining the new theoretical framework** used a series of carefully designed diagrams.

3) Students **pursuing a doctoral degree in the humanities** are expected to demonstrate proficiency in at least one foreign language.

4) A team **investigating the long-term effects of microplastics** recently published a groundbreaking report.

5) The conference **focusing on interdisciplinary approaches to climate change** attracted over five hundred participants.

6) Anyone **wishing to access the restricted archive** must obtain written permission from the head of the department.

7) The graph **showing the correlation between income and educational attainment** was the most discussed slide of the presentation.

8) Scholars **questioning the validity of the existing classification** have proposed an alternative taxonomy.

9) The postdoctoral fellow **coordinating the international survey** has experience in cross-cultural research methodology.

10) Graduates **applying for the research fellowship** should submit their proposals by the end of the month.

Задание № 2. Перефразируйте следующие предложения, заменив выделенные придаточные предложения причастными оборотами с Present Participle (Active). Сохраняйте исходный смысл.

1) The professor *who is delivering the keynote address* has published extensively on medieval economic history.

2) *When they were reviewing the literature*, the authors identified several methodological inconsistencies.

3) Candidates *who are seeking admission to the graduate programme* must provide three letters of recommendation.

4) *As she was analyzing the survey data*, the researcher noticed an unexpected generational pattern.

5) The committee *that oversees the distribution of research funds* meets twice a semester.

6) *While he was preparing the manuscript for submission*, the author discovered an error in the statistical calculations.

7) The journal *that publishes articles on applied linguistics* has recently introduced a double-blind peer review policy.

8) *As the team was examining the archival documents*, they came across a previously unknown correspondence.

Задание № 3. Заполните пропуски, употребив глагол в скобках в форме Present Participle (Active). При необходимости добавляйте зависимые слова так, чтобы предложения сохраняли академический стиль.

1) The institute _____ (specialize) in cognitive neuroscience is located on the university's new campus.

2) _____ (observe) the chemical reaction, the technician recorded the colour change every thirty seconds.

3) Scholars _____ (investigate) the origins of the manuscript have proposed several competing hypotheses.

4) _____ (compare) the two models, the research group concluded that the second was more robust.

5) The department _____ (offer) the summer internship programme has extended the application deadline.

6) _____ (realize) the potential bias, the authors added a detailed methodological note.

7) Any researcher _____ (wish) to replicate the experiment should contact the lead author for raw data.

8) _____ (examine) the evidence, the committee decided to postpone the final decision.

9) The laboratory _____ (conduct) the clinical trials follows strict international protocols.

10) _____ (attend) the seminar series, doctoral students gain exposure to cutting-edge research.

Задание № 4. Переведите следующие предложения на английский язык, используя Present Participle Active.

1) Исследователи, изучающие влияние урбанизации на биоразнообразие, представили предварительные результаты на конференции.

2) Анализируя статистические данные, аспирантка обратила внимание на аномальные выбросы.

3) Студенты, желающие участвовать в программе академического обмена, должны подать заявку до пятнадцатого марта.

4) Просматривая библиографические ссылки, я обнаружил несколько неучтённых источников.

5) Лаборатория, занимающаяся разработкой новых методов секвенирования, получила дополнительное финансирование.

6) Готовя статью к публикации, авторы учли все замечания рецензентов.

7) Учёные, работающие над проектом по возобновляемой энергетике, сотрудничают с несколькими зарубежными институтами.

8) Принимая во внимание ограниченность выборки, исследователи воздержались от широких обобщений.

9) Журнал, публикующий междисциплинарные исследования, приглашает авторов к подаче рукописей.

10) Изучая историю термина, лингвист проследил его эволюцию от средневековых трактатов до современных научных работ.

Present Participle (Passive): being done

Образуется сочетанием **being + причастие прошедшего времени (Past Participle)**. Передаёт действие, направленное на определяемое существительное, одновременное с основным действием.

*The questionnaire **being circulated** among staff addresses workplace satisfaction.*

(Опросник, ***распространяемый*** сейчас среди сотрудников, касается удовлетворённости работой.)

*The building currently **being renovated** housed the original faculty of chemistry.*

(Здание, ***ремонтируемое*** в данный момент, некогда вмещало первый химический факультет.)

*Participants **being interviewed** for the qualitative study were assured of full anonymity.*

(Участников, ***опрашиваемых*** в интервью в рамках качественного исследования, заверили в полной анонимности.)

Форма *being done* всегда предполагает процесс: действие не просто направлено на объект, но разворачивается во времени.

Практикум

Задание № 5. Переведите следующие предложения на русский язык, обращая внимание на конструкцию being + Past Participle.

1) The software being tested by the IT department is expected to improve data security.

2) The article being reviewed by the editorial board raises important ethical questions.

3) The laboratory equipment being installed this week will support advanced genomic research.

4) The survey being conducted among undergraduate students examines their learning strategies.

5) The policy being implemented across all faculties aims to reduce administrative workload.

6) The ancient manuscript being examined by the restoration team dates back to the 14th century.

7) The data being collected from multiple field sites require careful validation.

8) The lecture being delivered by the visiting professor focuses on climate modelling.

9) The proposals being discussed by the committee address long-term sustainability.

10) The drug being trialled in the third phase has shown promising results.

Задание № 6. Заполните пропуски, используя глагол в скобках в форме being + Past Participle.

1) The data set _____ (analyze) by the statistics team is the largest in the project's history.

2) The journals _____ (move) to the new storage facility will be temporarily unavailable.

3) The participants _____ (recruit) through social media platforms represent a diverse demographic.

4) The theory _____ (develop) by the research group challenges established assumptions.

5) The software patch _____ (deploy) across the university network addresses several vulnerabilities.

6) The exhibition _____ (hold) at the university gallery features works by postgraduate students.

7) The patient records _____ (transfer) to the electronic system must be handled with strict confidentiality.

8) The survey instrument _____ (pilot) with a small sample will be refined before wider distribution.

9) The fossil specimens _____ (transport) from the excavation site require special handling.

10) The policy document _____ (draft) by the working group will be circulated for comments.

Задание № 7. Переведите следующие предложения на английский язык, используя конструкцию being + Past Participle для передачи значения процесса.

1) Рукопись, рецензируемая в настоящее время редколлегией, скорее всего будет принята.

2) Оборудование, проходящее калибровку в лаборатории, необходимо для точных измерений.

3) Вопросы, обсуждаемые на сегодняшнем заседании комитета, касаются финансирования исследований.

4) Программное обеспечение, разрабатываемое для анализа текстов, будет доступно по открытой лицензии.

5) Данные, собираемые в ходе долгосрочного наблюдения, показывают постепенное изменение климата.

6) Студенты, опрашиваемые в рамках этого исследования, представляют все четыре факультета.

7) Здание, ремонтируемое в историческом центре, является памятником архитектуры XIX века.

8) Меры, внедряемые администрацией для поддержки молодых учёных, уже дают первые результаты.

9) Препарат, испытываемый на добровольцах, находится на второй стадии клинических испытаний.

10) Статья, готовящаяся к публикации в международном журнале, прошла двойное слепое рецензирование.

Задание № 8. Заполните пропуски, используя причастие в правильной форме – Present Participle Active (doing) или Present Participle Passive (being done).

1) The researcher _____ (examine) the ancient manuscript works at the Institute of Oriental Studies.

2) The survey _____ (conduct) among first-year students aims to assess their academic expectations.

3) Students _____ (participate) in the exchange programme must attend a pre-departure briefing.

4) The data _____ (analyze) at the moment were obtained from three independent laboratories.

5) The lecturer _____ (deliver) the keynote speech is a renowned expert in cognitive linguistics.

6) The building _____ (renovate) now will house the new Centre for Digital Humanities.

7) Anyone _____ (wish) to access the archive must sign a confidentiality agreement.

8) The questionnaire _____ (translate) into four languages is being piloted this week.

9) The scientist _____ (supervise) the doctoral project has published extensively on the topic.

10) The samples _____ (store) in the freezer are awaiting further biochemical testing.

Задание № 9. Переведите следующие предложения на английский язык, употребляя Present Participle Active (doing) или Present Participle Passive (being done) в зависимости от смысла.

1) Студент, задающий вопрос профессору, явно хорошо знаком с темой лекции.

2) Полевое исследование, проводимое сейчас в северных регионах, финансируется государственным научным фондом.

3) Любой аспирант, подающий заявку на грант, должен предоставить развёрнутый план проекта.

4) Статья, рецензируемая в данный момент тремя экспертами, вероятно, выйдет в следующем номере журнала.

5) Учёный, представляющий наш факультет на международном симпозиуме, специализируется на молекулярной биологии.

6) База данных, наполняемая сейчас волонтёрами, содержит уникальные архивные материалы XIX века.

7) Студенты, изучающие два иностранных языка, демонстрируют лучшие результаты в переводческих тестах.

8) Новое оборудование, закупаемое для лаборатории, позволит проводить анализы высокой точности.

9) Преподаватель, читающий курс по академическому письму, особо подчёркивает важность структуры текста.

10) Проект приказа, обсуждаемый сейчас учёным советом, касается изменений в учебном плане магистратуры.

Perfect Participle (Active): having done

Образуется сочетанием **having + Past Participle**. Указывает на действие, которое завершилось до начала действия, выраженного глаголом-сказуемым. Временной разрыв здесь принципиален: именно он оправдывает выбор перфектной формы.

Having obtained *the necessary clearance, the team proceeded to the fieldwork phase.*

(***Получив*** необходимое разрешение, группа перешла к этапу полевых работ.)

Having reviewed *the literature extensively, she identified a gap in the existing models.*

(Тщательно ***изучив*** литературу, она обнаружила пробел в существующих моделях.)

Having taught *at three different institutions, the professor brought a comparative perspective to the seminar.*

(***Преподавав*** в трёх разных учебных заведениях, профессор привнёс в семинар сравнительную перспективу.)

Без перфектной формы предложение *Reviewing the literature, she identified a gap* звучало бы так, будто обзор литературы и обнаружение пробела происходят одновременно, что искажает смысл.

Perfect Participle (Passive): having been done

Образуется сочетанием **having been + Past Participle**. Обозначает действие, которое было направлено на подлежащее (или определяемый объект) и завершилось до основного действия. Самая громоздкая, но и самая точная форма, характерная для строгого академического стиля.

Having been subjected *to rigorous peer review, the manuscript was accepted with minor revisions.*

(***Подвергнувшись*** строгому рецензированию, рукопись была принята с незначительными правками.)

Having been trained *in quantitative methods, the researchers were well equipped to analyze the dataset.*

(***Пройдя*** подготовку по количественным методам, исследователи были хорошо оснащены для анализа массива данных.)

The artefacts, ***having been excavated*** *from permafrost, required careful preservation.*

(Артефакты, ***будучи извлечёнными*** из вечной мерзлоты, требовали осторожной консервации.)

Если временной разрыв не важен, конструкция упрощается до *Subjected to rigorous peer review, the manuscript was accepted*. Это стилистически допустимо и часто предпочтительнее, поскольку избегает тяжеловесности.

Практикум

Задание № 10. Переведите следующие предложения на русский язык. Обратите внимание на перевод конструкций с Perfect Participle (having done/ having been done).

1) Having completed the market analysis, the consulting firm presented its recommendations to the board.

2) Having been approved by the ethics committee, the study proceeded to the data-collection phase.

3) Having spent several years in the R&D department, she was appointed head of innovation.

4) Having been informed of the delay, the client requested a revised timeline.

5) Having thoroughly reviewed the manuscript, the editor suggested a complete restructuring of the argument.

6) Having been trained in conflict resolution, the HR manager handled the dispute effectively.

7) Having secured a major grant, the laboratory invested in state-of-the-art equipment.

Задание № 11. Перепишите следующие пары предложений, объединив их в одно с помощью Perfect Participle (having done/ having been done).

Пример:

The team completed the experiment. They published the findings. → Having completed the experiment, the team published the findings.

1) The candidate passed all the qualifying exams. He was admitted to the doctoral programme.

2) The software was tested extensively. It was released to the public.

3) The finance department prepared the quarterly report. It submitted the document to the CEO.

4) The researcher gathered sufficient data. She proceeded to the statistical analysis.

5) The contract was reviewed by the legal team. It was signed by both parties.

6) The company restructured its operations. It achieved a significant reduction in overhead costs.

7) The draft was circulated among the faculty members. It received valuable feedback.

8) The employee completed the advanced training course. She applied for a managerial role.

9) The samples were contaminated during handling. They were excluded from the final database.

10) The project team met all the milestones. It requests an extension of the funding period.

Задание № 12. Раскройте скобки, употребив глагол в форме Perfect Participle (having done/ having been done).

1) _____ (finalize) the budget, the department head forwarded it to the finance committee.

2) _____ (invite) to join the expert panel, she felt both honoured and nervous.

3) _____ (identify) several methodological flaws, the reviewers recommended major revisions.

4) _____ (negotiate) the terms of the merger, the two companies issued a joint statement.

5) _____ (expose) to a competitor's confidential data, the employee was suspended.

6) _____ (complete) the fieldwork ahead of schedule, the team returned to the university.

7) _____ (present) at three international conferences, the paper gained considerable visibility.

8) _____ (analyze) the survey responses, the researchers identified four distinct patterns.

9) _____ (reject) by three journals, the manuscript was finally accepted by a fourth.

10) _____ (resolve) the technical issue, the IT department restored full system functionality.

Задание № 13. Переведите следующие предложения на английский язык, используя конструкцию с Perfect Participle (having done/ having been done).

1) Завершив переговоры, делегация подписала соглашение о сотрудничестве.

2) Получив грант, исследовательская группа приступила к полевому этапу проекта.

3) Пройдя все необходимые проверки, отчёт был опубликован на официальном сайте.

4) Ознакомившись с условиями контракта, юрист порекомендовал внести несколько поправок.

5) Будучи предупреждёнными о возможных рисках, инвесторы приняли взвешенное решение.

6) Проведя серию экспериментов, учёные подтвердили первоначальную гипотезу.

7) Получив образование в ведущем университете, она основала собственный стартап.

8) Будучи отклонённой редакционной коллегией, статья была отправлена в другой журнал.

9) Разработав новую стратегию, компания увеличила долю рынка.

10) Проанализировав отзывы клиентов, отдел маркетинга обновил продуктовую линейку.

Задание № 14. Замените выделенные придаточные предложения причастными оборотами, используя соответствующую форму причастия (Present Participle Active, Present Participle Passive, Perfect Participle Active или Perfect Participle Passive).

1) *After they had completed the literature review*, the authors identified a clear research gap.

2) The postgraduates *who are currently taking the quantitative methods course* will present their projects next week.

3) *Because she had been trained in both linguistics and statistics*, Dr. Alvarez approached the data with a unique perspective.

4) The journal article *that is being peer-reviewed at the moment* addresses a controversial topic.

5) *After the research team had received ethical clearance*, they immediately began recruiting participants.

6) Several students *who are working on their dissertations* have requested an extension.

7) *Since the manuscript had been rejected by three journals*, the author decided to revise it substantially.

8) The laboratory *which is currently being renovated* will be reopened in September.

9) *After the external examiner had approved the thesis*, the defence date was set.

10) The keynote speaker *who is delivering the opening address* is a Nobel laureate.

Задание № 15. Раскройте скобки, поставив глагол в правильную форму причастия (Present Participle Active, Present Participle Passive, Perfect Participle Active или Perfect Participle Passive).

1) The questionnaire _____ (administer) online collected responses from over 300 participants.

2) _____ (obtain) the necessary permits, the archaeological team proceeded to the excavation site.

3) The data _____ (currently, analyze) come from three different cohorts.

4) _____ (publish) extensively on the topic, Dr. Reed is frequently invited to review manuscripts for high-impact journals.

5) The article _____ (submit) to the journal is still under consideration.

6) _____ (not, receive) any feedback from the supervisor, the student decided to schedule an additional meeting.

7) The method _____ (employ) in this study was adapted from earlier work in the field.

8) _____ (complete) the pilot study, the researchers refined the interview protocol.

9) The participants _____ (recruit) for the clinical trial had to meet strict inclusion criteria.

10) _____ (reject) by several funding bodies, the proposal was eventually taken up by a private foundation.

Задание № 16. Переведите следующие предложения на английский язык, используя подходящую форму причастия (Present Participle Active, Present Participle Passive, Perfect Participle Active или Perfect Participle Passive).

1) Проанализировав все доступные данные, исследователи предложили новую теоретическую модель.

2) Статья, публикуемая в следующем номере журнала, посвящена проблемам биоэтики.

3) Получив грант на проведение полевого исследования, группа начала подготовку к экспедиции.

4) Студенты, записавшиеся на этот курс, должны пройти вступительное тестирование.

5) Пройдя строгую процедуру рецензирования, рукопись была принята без дополнительных правок.

6) Анкета, распространяемая сейчас среди респондентов, состоит из трёх разделов.

7) Завершив эксперимент досрочно, лаборатория смогла приступить к обработке данных.

8) Лекция, прочитанная приглашённым профессором, вызвала оживлённую дискуссию.

9) Не получив ожидаемых результатов, авторы изменили дизайн исследования.

10) Оборудование, используемое для спектрального анализа, требует регулярной калибровки.

Past Participle (Passive): done

Форма Past Participle (третья форма глагола) передаёт пассивное значение. В отличие от *being done*, не подчёркивает процессность, а констатирует состояние как результат действия либо действие, не привязанное к моменту речи.

*The method **applied** in this study was first developed in the early 2000s.*

(Метод, ***применённый*** в данном исследовании, был впервые разработан в начале 2000-х.)

*The questions **posed** by the committee were both insightful and challenging.*

(Вопросы, ***заданные*** комитетом, были одновременно глубокими и трудными.)

Практикум

Задание № 17. Переведите следующие предложения на русский язык. Обратите внимание на Past Participle: он передаёт пассивное значение и часто соответствует русскому причастию на *«-нный», «-тый»* или определительному придаточному предложению.

1) The results *published* in the latest issue of the journal challenge the previous consensus.

2) The lecture *delivered* by the visiting scholar was attended by over two hundred students.

3) All participants *selected* for the study gave written consent prior to the experiment.

4) The data *collected* from the online survey were processed using statistical software.

5) The questions *raised* during the discussion revealed gaps in the existing research.

6) The manuscript *rejected* by the first journal was later accepted with minor revisions elsewhere.

7) The methods *applied* in this investigation have been widely adopted by subsequent studies.

Задание № 18. Перестройте каждое предложение, заменив подчёркнутую придаточную часть оборотом с Past Participle.

Пример:

*The article **that was published** in Nature caused a sensation. → The article **published** in Nature caused a sensation.*

1) The hypothesis *that was proposed* by Dr. Chen sparked a lively academic debate.

2) The equipment *that was purchased* with grant money arrived just before the project deadline.

3) The survey *that was conducted* among undergraduate students revealed alarming stress levels.

4) The paper *that was co-authored* by three departments received an outstanding review.

5) The samples *that were stored* at low temperature showed no signs of degradation.

6) The keynote address *that was delivered* by the rector opened the academic year.

7) The dataset *that was made* publicly available allowed other teams to replicate the findings.

Задание № 19. Переведите следующие предложения на английский язык, используя Past Participle для передачи пассивного значения.

1) Метод, использованный в данном исследовании, был впервые описан в конце прошлого века.

2) Вопросы, заданные рецензентами, помогли авторам существенно улучшить рукопись.

3) Данные, представленные на конференции, ещё не прошли окончательную проверку.

4) Статья, написанная в соавторстве с зарубежными коллегами, была опубликована в высокорейтинговом журнале.

5) Лабораторное оборудование, приобретённое в прошлом году, значительно расширило возможности кафедры.

6) Лекция, прочитанная приглашённым профессором из Кембриджа, собрала полную аудиторию.

7) Все материалы, найденные в архиве, были оцифрованы и выложены в открытый доступ.

3.2. Причастные обороты и правила их построения

Причастный оборот (Participle Clause) – это группа слов, возглавляемая причастием, которая функционирует как единый член предложения (определение или обстоятельство). Умение строить такие обороты и правильно их пунктуировать – необходимый навык академического письма.

Общее правило соотнесения субъекта

Важнейшее правило английской грамматики: подразумеваемый субъект причастного оборота должен совпадать с подлежащим главного предложения. Нарушение этого правила создаёт так называемый «зависший причастный оборот» (dangling participle) – стилистическую ошибку, искажающую смысл.

Ошибочно: ***Analyzing*** *the results, several inconsistencies were discovered.*

(Получается, что «несоответствия» сами себя анализировали.)

Верно: ***Analyzing*** *the results, we discovered several inconsistencies*.

(**Анализируя** результаты, мы обнаружили несколько несоответствий.)

Или, если исполнитель действия не должен называться, используется пассив: *When the results were analyzed, several inconsistences were discovered*.

Русские действительные причастия прошедшего времени в английском переводе (модель «-вш- → who/ which»: переводческий принцип)

Одна из самых устойчивых переводческих трудностей, с которой сталкиваются русскоязычные студенты, связана с передачей действительных причастий прошедшего времени: *написавший, открывший, опубликовавший, выступивший, создавший и т. п.* На первый взгляд кажется естественным перевести их причастием же – ведь русское причастие и английское Participle часто совпадают функционально. Однако прямое калькирование здесь невозможно, и попытка построить английскую фразу по русскому образцу ведёт к грубой ошибке.

Причина кроется в устройстве самой английской системы причастий. Русское причастие «*написавший*» выражает два значения одновременно: активный залог (действие совершено самим субъектом) и прошедшее время (действие завершено до момента речи или до другого действия). В английском же языке ни одна из форм причастия не способна передать этот комплекс значений в позиции определения к существительному.

Present Participle Active (writing) означает действие, одновременное с основным, а не предшествующее. *The scientist writing the article…* – это «учёный, ***пишущий*** статью», а не «написавший».

Perfect Participle Active (having written) действительно передаёт активное предшествование, однако эта форма употребляется почти исключительно в функции обстоятельства (***Having written the article****, he submitted it*), но не в роли определения. Нельзя сказать *The scientist having written the article...* в качестве эквивалента русского причастия – такая конструкция будет воспринята как неестественная или грамматически чужеродная.

Past Participle (written) пассивен по своей природе: *the article* ***written*** – «статья, ***написанная***», а не «учёный, написавший».

Таким образом, английская грамматика просто не предоставляет готового причастия для активного прошедшего действия в атрибутивной позиции. Язык выходит из положения единственным доступным способом: он разворачивает причастие в придаточное определительное предложение с относительным местоимением ***who*** (для лиц) или ***which/ that*** (для предметов и явлений).

Базовая модель перевода:

русское действительное причастие прошедшего времени + определяемое слово → who/ which/ that + глагол в личной форме (Past Simple, Present Perfect и др., в зависимости от временного контекста)

Примеры:

Автор, ***написавший*** *эту монографию, – признанный авторитет в данной области.*

→ The author ***who wrote*** *this monograph is a recognized authority in the field.*

Учёный, ***открывший*** *данное явление, получил Нобелевскую премию.*

→ The scientist ***who discovered*** *this phenomenon received a Nobel Prize.*

Исследовательская группа, ***опубликовавшая*** *сенсационные результаты, согласилась дать интервью*.

→ *The research team* ***that published*** *the sensational findings agreed to give an interview.*

В тех случаях, когда действие, выраженное причастием, не просто предшествует, но сохраняет актуальность для настоящего момента или связано с ним, в придаточном предложении уместно использовать Present Perfect:

Учёные, недавно ***предложившие*** *новую теорию старения клеток, выступят с докладом на конференции.*

→ *The scientists* ***who have*** *recently* ***proposed*** *a new theory of cellular ageing will present their paper at the conference*.

Авторы, уже ***публиковавшиеся*** *в этом журнале, могут подать рукопись по ускоренной процедуре.*

→ Authors ***who have*** *previously* ***published*** in this journal may submit their manuscript via the fast-track procedure.

Важно не путать эту конструкцию с внешне похожими случаями, где в русском языке используется страдательное причастие прошедшего времени (с суффиксами *-нн-, -енн-, -т-*). Там, где речь идёт о действии, направленном на объект, английский как раз обходится Past Participle без местоимения:

Статья, ***написанная*** *этим автором, вызвала бурную дискуссию.*

→ *The article* ***written*** *by this author sparked a heated debate*. (не which written)

Практикум

Задание № 20. Переведите следующие предложения на русский язык. Обратите внимание на придаточные определительные с *who/ which/ that*: они соответствуют русским действительным причастиям прошедшего времени (формам на *-вший, -ший*).

1) The archaeologist who uncovered the ancient burial site published a detailed report last year.

2) The team that developed the new vaccine has been shortlisted for a prestigious award.

3) The physicist who first predicted the existence of the particle later received the Nobel Prize.

4) The doctoral students who completed their fieldwork ahead of schedule were invited to present at the conference.

5) The author who coined the term “digital humanities” gave the keynote address.

6) The research group that identified the gene responsible for the disease is now working on a treatment.

7) The economist who advised the government on tax reform resigned shortly after the controversy.

Задание № 21. Объедините два предложения в одно, используя определительное придаточное с *who* или *which*.

Пример:

The researcher wrote a paper. She received an award.

→ *The researcher **who wrote** the paper received an award.*

1) The sociologist conducted a series of interviews. She later published the findings in a monograph.

2) The software engineer wrote the original code. He left the company before the project launch.

3) The historian translated the medieval manuscript. His work shed new light on ancient trade routes.

4) The biologist isolated the new strain. She presented her findings at the international congress.

5) The mathematician proposed the theorem. He spent years defending it against criticism.

6) The linguist compiled the corpus. The corpus became a standard reference in the field.

7) The panel of experts reviewed the manuscript. They recommended its publication without any changes.

Задание № 22. Переведите следующие предложения на английский язык, используя конструкцию «подлежащее + *who/ which/ that* + глагол в личной форме» для передачи русских действительных причастий прошедшего времени (форм на *-вший, -ший*).

1) Учёный, открывший новый вид бабочек, назвал его в честь своего учителя.

2) Исследовательская группа, разработавшая инновационный метод очистки воды, получила патент.

3) Студентка, написавшая лучшую дипломную работу, была рекомендована в аспирантуру.

4) Авторы, опубликовавшие сенсационные результаты, согласились дать развёрнутое интервью.

5) Профессор, возглавлявший кафедру в течение двадцати лет, ушёл на заслуженный отдых.

6) Лаборант, заметивший аномалию в данных, немедленно сообщил об этом руководителю.

7) Инженеры, создавшие прототип нового устройства, продемонстрировали его на международной выставке.

Задание № 23. Замените выделенные придаточные определительные предложения причастными оборотами, где это возможно. Если замена невозможна (т.е. английское причастие неспособно передать нужный смысл), оставьте придаточное предложение без изменений.

1) The research assistant *who is analyzing the samples* has noticed an irregular pattern.

2) The findings *that were presented at the conference* sparked a heated academic debate.

3) The historian *who discovered the lost manuscript* received an award from the university.

4) The lecture *that was delivered by the guest speaker* covered recent advances in neuroscience.

5) The doctoral students *who are applying for the grant* must submit their proposals by Friday.

6) The journal *that was cited most frequently in the review* has an impact factor of over ten.

7) The linguist *who coined this term* later revised his theoretical framework.

8) The data *that were collected during the pilot phase* proved to be inconsistent.

9) The committee *that is currently reviewing the applications* will announce the results next week.

10) The mathematician *who solved this long-standing problem* is giving a public lecture tomorrow.

Задание № 24. Заполните пропуски, используя глагол в скобках в правильной форме. Возможные варианты:

Present Participle Active (doing)

Past Participle Passive (done)

Относительное придаточное с who/ which + личная форма глагола (who wrote, which was written и т.п.)

1) The researcher _____ (publish) the groundbreaking paper is now a department head.

2) The questionnaire _____ (distribute) among the participants contained forty open-ended questions.

3) The faculty member _____ (evaluate) the dissertations has a strong background in statistical analysis.

4) The article _____ (accept) by the journal underwent three rounds of revision.

5) The scholar _____ (introduce) the concept of “cultural capital” remains widely cited today.

6) Students _____ (take) the final exam are asked to remain in the hall until the end.

7) The theory _____ (propose) in the early 20th century was not empirically tested until decades later.

8) The research group _____ (develop) the new algorithm won an innovation prize.

9) All materials _____ (store) in the archive must be handled with extreme care.

10) The visiting professor _____ (deliver) the opening address is a leading figure in the field.

Задание № 25. Переведите предложения на английский язык, обращая внимание на следующие правила:

- русские действительные причастия настоящего времени (-ущий, -ющий) → Present Participle Active (doing);
- русские страдательные причастия прошедшего времени (-нный, -тый) → Past Participle Passive (done);
- русские действительные причастия прошедшего времени (-вший) → относительное придаточное с who/ which.

1) Студенты, изучающие прикладную лингвистику, должны пройти обязательный курс по статистике.

2) Методика, использованная в данном эксперименте, была разработана десять лет назад.

3) Учёный, выдвинувший данную гипотезу, сейчас работает в Стэнфорде.

4) Лекция, прочитанная приглашённым профессором, длилась почти два часа.

5) Участники, заполнившие анкету полностью, получили вознаграждение.

6) Статья, опубликованная в прошлом номере журнала, уже получила несколько цитирований.

7) Автор, написавший эту монографию, является признанным авторитетом в своей области.

8) Данные, собранные в ходе полевых исследований, были оцифрованы и проанализированы.

9) Преподаватель, проверяющий курсовые работы, обратил внимание на частую ошибку в библиографии.

10) Исследовательская группа, обнаружившая этот ген, планирует продолжить изыскания в смежной области.

Задание № 26. Перестройте каждое предложение, заменив выделенную придаточную часть причастным оборотом, где это возможно. Если замена невозможна (английское причастие неспособно передать нужный смысл), оставьте придаточное предложение без изменений. Обращайте внимание на залог и время.

1) The researchers *who are currently investigating the phenomenon* have published a preliminary report.

2) The manuscript *that was submitted last Monday* is now under review.

3) The botanist *who identified the new species* received a research grant.

4) The data *that are being processed at the moment* will be made publicly available next month.

5) The scholar *who first translated this text into English* taught at Oxford for three decades.

6) The participants *who had been informed about the purpose of the study* signed the consent form.

7) The equipment *that was installed in the new laboratory* was donated by an international foundation.

8) The historian *who uncovered the forged documents* published a detailed account of the investigation.

9) The survey *that is currently being conducted among faculty members* covers workload and satisfaction.

10) The postgraduates *who are preparing for the conference* have booked a rehearsal room for Friday.

Задание № 27. Заполните пропуски, используя глагол в скобках в одной из следующих форм:

- Present Participle Active (doing)
- Present Participle Passive (being done)
- Perfect Participle Active (having done)
- Perfect Participle Passive (having been done)
- Past Participle Passive (done)
- относительное придаточное с who/ which + личная форма глагола (who wrote, which was written и т.п.)

1) The scholar _____ (propose) this classification system defended it in a series of articles.

2) The DNA samples _____ (analyze) in the central lab showed signs of degradation.

3) The article _____ (accept) for publication is scheduled to appear in the spring issue.

4) The linguist _____ (introduce) the term «code-switching» remains highly influential.

5) The participants _____ (select) for the second round were notified by email.

6) _____ (complete) the fieldwork, the team began the data-cleaning stage.

7) The survey results _____ (currently / verify) will be presented at the departmental meeting.

8) The research _____ (conduct) over a five-year period involved more than two thousand subjects.

9) The interviewer _____ (speak) to the candidate right now is a senior HR manager.

10) The documents _____ (recently / declassify) shed new light on Cold War diplomacy.

Задание № 28. Переведите предложения на английский язык, используя подходящую форму причастия (Present Participle Active/ Passive, Perfect Participle Active/ Passive, Past Participle) или придаточное предложение с who/ which.

1) Аспиранты, работающие над диссертациями, должны ежегодно отчитываться о проделанной работе.

2) Гипотеза, выдвинутая профессором Соколовым, нашла подтверждение в нескольких независимых исследованиях.

3) Учёный, впервые описавший этот вид, работал в труднодоступных районах Юго-Восточной Азии.

4) Опрос, проводимый сейчас среди студентов магистратуры, направлен на выявление их академических потребностей.

5) Документы, найденные в архиве библиотеки, проливают свет на малоизвестный период истории университета.

6) Завершив анализ данных, исследовательская группа приступила к интерпретации полученных результатов.

7) Автор, опубликовавший эту статью, является сотрудником нашего университета.

8) Пройдя строгий отбор, кандидаты были приглашены на собеседование.

9) Отчёт, написанный экспертной комиссией, содержит ряд конструктивных рекомендаций.

10) Молекулы, подвергшиеся воздействию ультрафиолета, изменили свою структуру.

Аналитический комментарий для лингвистов и исследователей

Причастие и герундий в атрибутивной позиции: проблема разграничения

Одна из старейших проблем английской грамматики – разграничение причастия и герундия в функции определения. Внешне обе формы идентичны: *a sleeping child* (причастие: *спящий* ребёнок) и *a sleeping bag* (герундий: мешок, *предназначенный для сна*). Однако за этим различием стоит фундаментальное противопоставление двух типов атрибутивных отношений.

Причастие-определение сохраняет глагольную семантику процесса, приписываемого определяемому существительному как его актуальный признак. Герундий-определение выражает функциональное назначение объекта, и определяемое существительное не является субъектом действия. Формальные тесты подтверждают интуитивное различие:

Причастный атрибут допускает трансформацию в относительное придаточное: *a child who is sleeping* – естественно; *a bag which is sleeping* – абсурдно.

Герундийный атрибут допускает перефразирование с предлогом *for*: *a a bag for sleeping*.

Пограничные случаи многочисленны и создают благодатную почву для лингвистического анализа. Сравните: *a writing desk* (герундий: стол для письма) и а *writing man* (причастие: пишущий человек). Однако словосочетание *a writing course* может быть осмыслено двояко: курс, на котором учат писать (герундий), или курс, который пишет (абсурд, следовательно, герундий). Интерпретация опирается на прагматическое знание о мире, а не на формальные показатели.

Для изучающих английский язык это разграничение важно прежде всего в области пунктуации и порядка слов: составные герундийные определения обычно пишутся через дефис или слитно (*decision-making process*), причастные обороты такой тенденции не обнаруживают.

Абсолютный причастный оборот (Nominative Absolute Participial Construction)

Отдельного рассмотрения заслуживает абсолютная конструкция – причастный оборот с собственным, явно выраженным субъектом, отличным от подлежащего главного предложения. В английском такой оборот всегда обособляется запятой или тире и выполняет функцию обстоятельства. Он не нарушает правила соотнесения субъекта, поскольку содержит собственное логическое подлежащее.

*The experiment **having concluded**, the team began to analyze the samples.*

(*Когда эксперимент завершился*, группа приступила к анализу образцов. – Субъект оборота: *the experiment*; субъект главного предложения: *the team*)

*All ethical approvals **granted**, the study proceeded to the data-collection phase.*

(*Поскольку все этические согласования были получены*, исследование перешло к этапу сбора данных.)

*The funding **secured**, the project moved forward with renewed vigour.*

(*С получением финансирования* проект двинулся вперёд с новой энергией.)

*Her monograph **being widely cited**, she was invited to join the editorial board.*

(*Поскольку её монографию широко цитировали*, её пригласили в редакционную коллегию.)

Абсолютный оборот особенно ценен в академическом тексте, так как позволяет упаковать причинно-следственные и временные связи в одну компактную структуру без использования громоздких придаточных предложений.

В современном английском абсолютный оборот занимает уникальную нишу: он не является ни полноценным придаточным предложением (поскольку не содержит личной формы глагола), ни обычным причастным оборотом (поскольку имеет собственный субъект).

С точки зрения синтаксической теории, абсолютная конструкция представляет собой нефинитную клаузу с нулевым комплементатором. Её субъект получает падеж не от матричного глагола, а по умолчанию – в английском это именительный падеж (отсюда термин «номинативный» абсолютный оборот). В языках с более развитой падежной системой субъект такой конструкции часто маркирован косвенным падежом (дательным, творительным), что отражает его периферийный синтаксический статус.

Стилистически абсолютный оборот маркирован как принадлежность формального, книжного, часто художественного или научного регистра. В разговорной речи он практически не встречается. В академическом письме его ценность – в способности компактно упаковывать сопутствующие

обстоятельства, временные и причинные связи, не создавая избыточных придаточных предложений:

*All ethical clearances **obtained**, the researchers proceeded to recruit participants.*

(*Когда/ поскольку все этические разрешения были получены*, исследователи приступили к набору участников.)

Для переводчика абсолютный оборот представляет особую трудность: русский язык не располагает прямым аналогом и требует разворачивания в деепричастный оборот, придаточное предложение или предложно-падежную конструкцию. Наблюдение над переводческими стратегиями передаёт важную типологическую информацию о том, как языки балансируют между компрессией и эксплицитностью.

Dangling Participle («висящее» причастие)

Правило, запрещающее «висящее» причастие (dangling participle), – один из столпов прескриптивной грамматики английского языка. Формулировка известна: подразумеваемый субъект причастного оборота должен совпадать с подлежащим главного предложения. Нарушение (*Walking down the street, the cathedral came into view*) объявляется грубой ошибкой. Однако корпусные исследования показывают, что в реальном узусе – включая тексты признанных авторов и академические публикации – dangling participle встречается значительно чаще, чем можно было бы ожидать, и далеко не всегда вызывает коммуникативный сбой.

Лингвистический анализ выделяет несколько факторов, способствующих приемлемости «висящего» причастия:

Причастие относится ко всему предложению в целом, а не к конкретному субъекту: *Turning to the methodological issues, the following points should be noted*. Здесь *turning* задаёт направление дискурса, а не приписывает физическое действие подлежащему.

Причастие лексикализовалось в качестве вводного оборота: *broadly speaking, considering, regarding, given*. Эти формы десемантизировались и больше не требуют субъекта.

Подразумеваемый субъект восстанавливается из контекста или выражен косвенным дополнением: *Speaking to the delegates, the urgency of the matter was emphasized*. Хотя формально субъекта нет, участники коммуникации понимают, кто именно говорил.

Таким образом, прескриптивное правило имеет не абсолютный, а вероятностный характер. Для академического письма соблюдение правила остаётся надёжной рекомендацией – его нарушение может отвлечь рецензента, воспитанного в прескриптивной традиции. Однако языковеду важно понимать, что за жесткой формулировкой учебников стоит более сложная и гибкая языковая реальность, в которой степень приемлемости *dangling* градуальна и зависит от семантических, прагматических и стилистических факторов.

Причастный оборот с союзом

Причастие может вводиться подчинительным союзом (*when, while, if, although, unless, once, after, before*), что делает временны*е*, условные или уступительные отношения более эксплицитными. Эта конструкция характерна для формального стиля.

When interpreting *the findings, one must consider cultural context.*

(*Интерпретируя* результаты, необходимо учитывать культурный контекст.)

Although *initially* ***criticized****, the model eventually gained wide support*.

(*Будучи* первоначально *раскритикованной*, модель в итоге получила широкую поддержку.)

If accepted *for publication, the article will reach a broad audience.*

(*В случае принятия* к публикации статья достигнет широкой аудитории.)

***Once established**, the methodology can be replicated across different contexts.*

(*Будучи однажды созданной*, методология может быть воспроизведена в различных контекстах.)

Систематическое и осознанное использование причастий и причастных оборотов позволяет строить компактные, информационно насыщенные предложения, характерные для лучших образцов англоязычной научной прозы. Владение этой грамматической областью – один из ключевых показателей зрелости академического письма.

Список использованной литературы

1. Александрова О. В., Комова Т. А. Современный английский язык: Морфология и синтаксис. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Издательство МГУ, 2007. – 224 с.

2. Афанасьева О. В., Михеева И. В. Английский язык: Грамматика. – М.: Просвещение, 2015. – 320 с.

3. Бархударов Л. С. Структура простого предложения современного английского языка. – М.: Высшая школа, 1966. – 200 с.

4. Бархударов Л. С., Штелинг Д. А. Грамматика английского языка. – 8-е изд. – М.: УРСС, 2010. – 424 с.

5. Беляева М. А. Грамматика английского языка. – 7-е изд., перераб. и доп. – М.: Велби; Проспект, 2006. – 336 с.

6. Беляевская Е. Г. Семантика и синтаксис английского предложения: инфинитивные и герундиальные конструкции. – М.: УРСС, 2008. – 224 с.

7. Блинова С. И., Чарекова Е. А., Синицкая Е. И. и др. Практическая грамматика английского языка. – М.: Флинта, 2005. – 256 с.

8. Блох М. Я. Теоретическая грамматика английского языка. – 5-е изд., перераб. и доп. – М.: Высшая школа, 2006. – 423 с.

9. Голицынский Ю. Б. Грамматика: Сборник упражнений. – 7-е изд., испр. и доп. – СПб.: КАРО, 2010. – 576 с.

10. Грамматика английского языка: Учебное пособие для студентов вузов / под ред. Л. С. Бархударова. – 2-е изд., испр. – М.: Высшая школа, 2005. – 352 с.

11. Гуревич В. В. Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков. – 3-е изд., испр. – М.: Флинта; Наука, 2005. – 168 с.

12. Дюндик Б. П. Теоретическая грамматика английского языка. – М.: МГИМО-Университет, 2008. – 312 с.

13. Жукова Н. В. Неличные формы английского глагола в функционально-коммуникативном аспекте. – М.: Издательство РУДН, 2015. – 176 с.

14. Зверховская Е. В., Косиченко Е. Ф. Грамматика английского языка. – М.: Иностранный язык, 2010. – 336 с.

15. Зеленщиков А. В. Пропозиция и модальность в английском синтаксисе. – СПб.: Издательство СПбГУ, 2005. – 320 с.

16. Караваева И. А. Герундий в английском языке: когнитивно-функциональный подход. – М.: Либроком, 2012. – 160 с.

17. Каушанская, В. Л., Ковнер Р. Л., Кожевникова О. Н. и др. Грамматика английского языка. – 5-е изд., стер. – М.: Айрис-пресс, 2008. – 384 с.

18. Кобрина Н. А., Корнеева Е. А., Оссовская М. И., Гузеева К. А. Грамматика английского языка: Морфология. Синтаксис. – 3-е изд., стер. – СПб.: Союз, 2007. – 496 с.

19. Кошевая И. Г., Дубовский Ю. А. Сравнительная типология английского и русского языков. – Минск: Вышэйшая школа, 2006. – 272 с.

20. Крылова И. П., Гордон Е. М. Грамматика современного английского языка. – 13-е изд. – М.: Книжный дом «Университет», 2005. – 448 с.

21. Кубрякова Е. С. Язык и знание: На пути получения знаний о языке: Части речи с когнитивной точки зрения. Роль языка в познании мира. – М.: Языки славянской культуры, 2004. – 555 с.

22. Кульгавова Л. В. Семантика и прагматика английского герундия. – Иркутск: ИГЛУ, 2009. – 196 с.

23. Кутузов Л. Ф. Практическая грамматика английского языка. – М.: Вече, 2008. – 448 с.

24. Петрова Е. С. Когнитивные основания грамматики английского языка. – М.: Флинта; Наука, 2008. – 208 с.

25. Рейман Е. А. Английский глагол. Семантика и синтаксис. – Л.: Наука, 1988. – 152 с.

26. Ривлина А. А. Теоретическая грамматика английского языка. – Благовещенск: БГПУ, 2009. – 208 с.

27. Смирницкий А. И. Морфология английского языка. – М.: Издательство литературы на иностранных языках, 1959. – 440 с.

28. Смирницкий А. И. Синтаксис английского языка. – М.: Издательство литературы на иностранных языках, 1957. – 284 с.

29. Сюткина Н. П. Функциональный аспект неличных форм английского глагола. – Пермь: ПГНИУ, 2011. – 140 с.

30. Хлебникова И. Б. Основы английской морфологии. – М.: Высшая школа, 1994. – 124 с.

31. Худяков А. А. Теоретическая грамматика английского языка. – М.: Издательский центр «Академия», 2005. – 256 с.

32. Черненко Д. В. Английский язык: Теоретическая грамматика. – М.: Юрайт, 2020. – 220 с.

33. Ярцева В. Н. Проблемы вариативности в грамматике английского языка. – М.: Наука, 1983. – 144 с.

34. Aarts B. English Syntax and Argumentation. 5th ed. London: Palgrave Macmillan, 2018. 384 p.

35. Berg T. Structure in Language: A Dynamic Perspective. New York: Routledge, 2009. 412 p.

36. Biber D., Johansson S., Leech G., Conrad S., & Finegan E. Longman Grammar of Spoken and Written English. Harlow: Pearson Education, 1999.

37. De Smet H. Spreading Patterns: Diffusional Change in the English System of Complementation. Oxford: Oxford University Press, 2013. 304 p.

38. Duffley P. J. The English Gerund-Participle: A Comparison with the Infinitive. New York: Peter Lang, 2006. 188 p.

39. Fischer O. Morphosyntactic Change: Functional and Formal Perspectives. Oxford: Oxford University Press, 2007. 400 p.

40. Hilpert M. Constructional Change in English: Developments in Allomorphy, Word Formation, and Syntax. Cambridge: Cambridge University Press, 2013. 278 p.

41. Hundt M. (ed.) Late Modern English Syntax. Cambridge: Cambridge University Press, 2014. 346 p.

42. Jucker A. H., & Taavitsainen I. (eds.) The Cambridge Handbook of English Historical Linguistics. Cambridge: Cambridge University Press, 2020. 788 p.

43. Leech G., Hundt M., Mair C., & Smith N. Change in Contemporary English: A Grammatical Study. Cambridge: Cambridge University Press, 2009. 341 p.

44. Radford A. Analysing English Sentences. 2nd ed. Cambridge: Cambridge University Press, 2016. 594 p.

Учебное издание

Кравчук Юлия Сергеевна

НЕЛИЧНЫЕ ФОРМЫ АНГЛИЙСКОГО ГЛАГОЛА:
ГЕРУНДИЙ, СЛОЖНОЕ ПОДЛЕЖАЩЕЕ, ПРИЧАСТИЕ

Учебное пособие

Издается в авторской редакции
Верстка *Ю. Н. Сафонкина*
Главный редактор *В. М. Коровин*

Издательство «Наукоемкие технологии»
ООО «Корпорация «Интел Групп»
https://publishing.intelgr.com
E-mail: publishing@intelgr.com
Тел.: +7 (812) 945-50-63
Интернет-магазин издательства
https://shop.intelgr.com/

Подписано в печать 31.07.2026.
Формат 60×84/16
Объем 8,25 п. л.
Тираж 500 экз.

ISBN 978-5-00271-163-5

